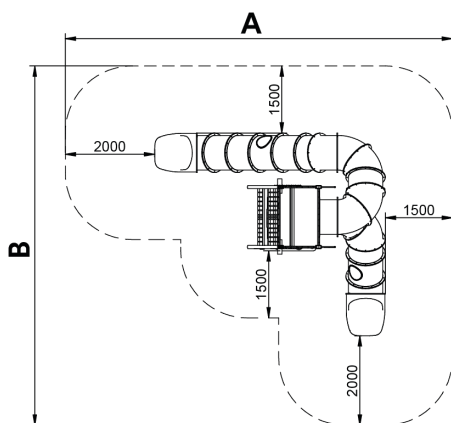
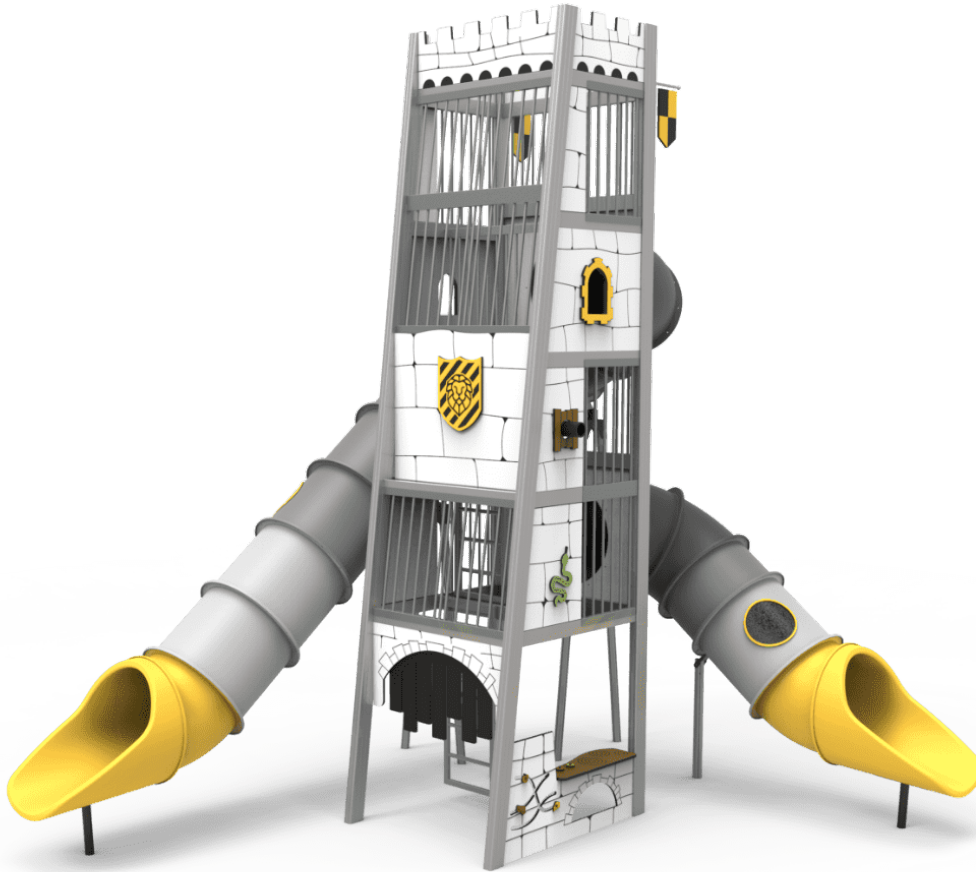
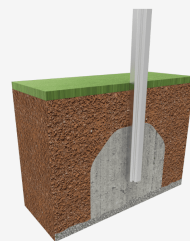




Habéis visto alguna estructura similar, de tres pisos, con toboganes helicoidales que no son ninguna broma? Los **BIG-Towers** es una apuesta para los juegos más excitantes, aquellos donde el niño se puede perder i vivir realmente una aventura y con su opción de personalización le podemos dar la temática que haga falta.

A x B			
A=9520mm	90m2	1.50m	18
B=10110mm			

SB



Materiales:

Estructura, Aluminio: Los perfiles estructurales utilizados son de aleación extrudida en frío 6005, de 2,5 mm de espesor. Son extremadamente fuertes y ofrecen una excelente resistencia a la corrosión. Todos los perfiles de aluminio tienen en las ranuras unas construcciones especiales en las cuales los pernos de conexión se insertan para conseguir una durabilidad adicional y una mayor resistencia antivandálica.

Paneles, HDPE: Polietileno de alta densidad que se caracteriza por su resistencia a los abrasivos químicos y que no le afecta la corrosión al ser un polímero. Por su capacidad de elasticidad y ligereza, ofrece una alta resistencia a los impactos haciendo muy difícil su rotura.

Piezas metálicas: Acero inoxidable AISI-304, acero galvanizado en caliente y aluminio.

Tornillería: Tornillería electro galvanizada y de acero inoxidable 8.8 DIN267, AISI-304.

- Ninguno de los materiales necesita tratamiento especial para su eliminación.
- Si el equipo está sujeto a un uso severo, se debe incrementar el plan de mantenimiento.
- No usar el producto antes de finalizar la instalación/mantenimiento.
- Consultar instrucciones de mantenimiento.

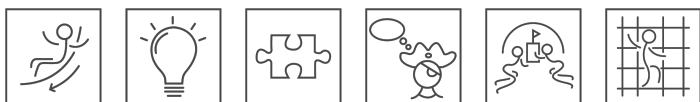
Pieza más grande (mm): / Pieza más pesada (kg):

ZONA DE IMPACTO: Superficie de seguridad requerida. Se aconseja el revestimiento del suelo según la norma EN1176-1:2017.

Disponibilidad de repuestos: 10 años

Tornillería de anclaje al suelo no incluida.

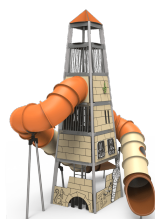
Funciones Ludicas:



Variantes:



JTEM02



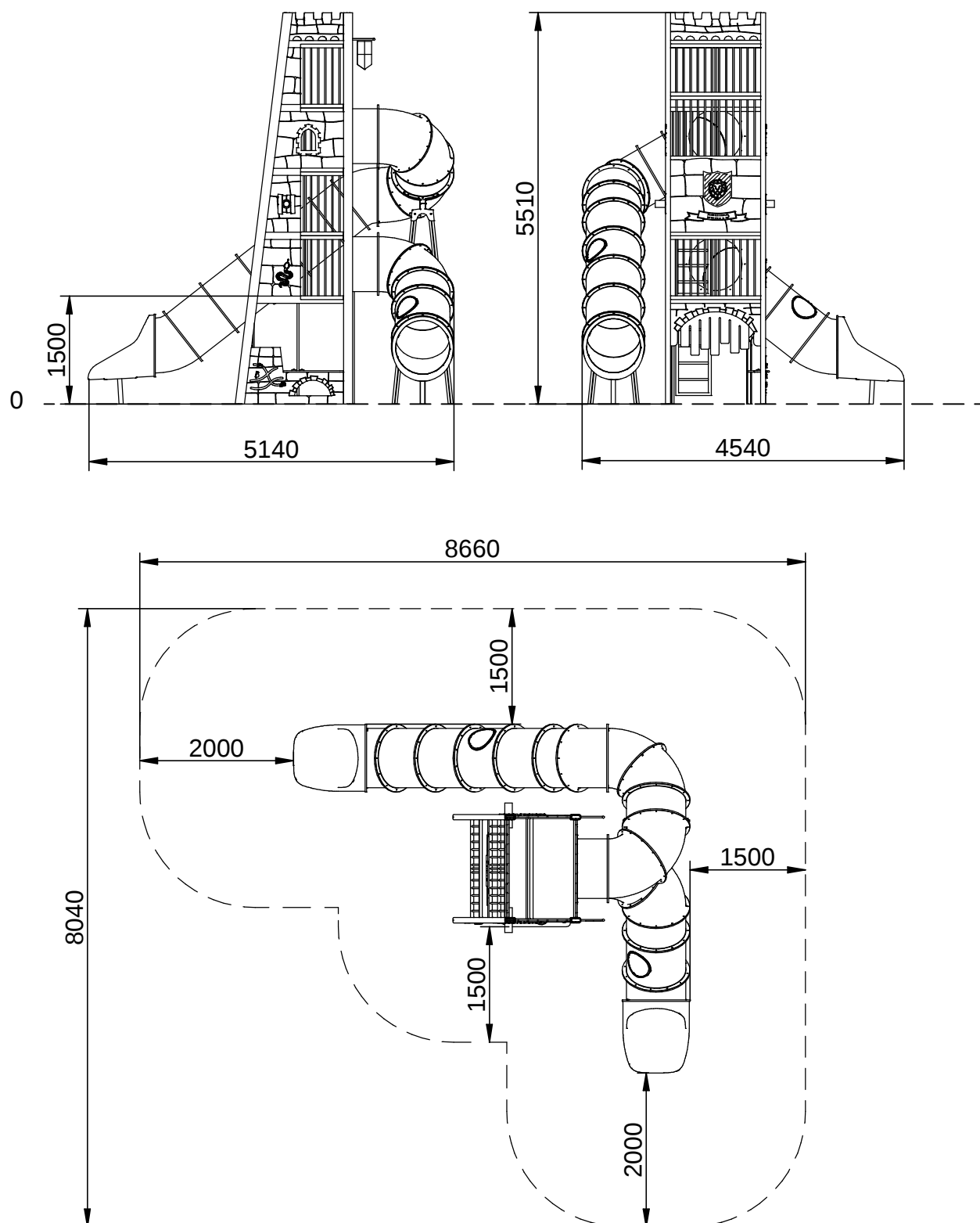
JTEM03

Proyectos:



BENITO

info@benito.com
tel. 93 852 1000



Stotal = 50,00 m² H= 1,50 m

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO DE LAS INSTALACIONES DE JUEGO SEGÚN NORMA EN1176-1:2017

1. GENERAL

BENITO recomienda que se designe un responsable de la supervisión y mantenimiento de las instalaciones de juego.

2. SUPERVISIÓN.

La supervisión conlleva mantener las instalaciones de juegos en perfecto estado, para que en cualquier momento pueda hacerse uso adecuado de las mismas, y el usuario quede protegido de riesgos evitables.

El control tiene el fin de eliminar fuentes de peligro. La persona encargada deberá:

- 1.- Controlar especialmente que los aparatos deportivos o de juegos estén en correcto estado. Comprobar los aparatos de juego utilizándolos uno mismo, columpiarse, deslizarse, sacudirlos para comprobar la resistencia y funcionalidad.
- 2.- Limpiar las instalaciones de todo aquello que conlleve un riesgo al usuario de las instalaciones por ejemplo, cristales, latas, botellas, etc...
- 3.- Eliminar obstáculos, especialmente en el área de los aparatos de juego y aparatos deportivos.
- 4.- Eliminar las ramas secas en la zona de permanencia.
- 5.- Eliminar plantas venenosas de la zona de juegos infantiles.
- 6.- Vaciar contenedores de basura.
- 7.- Reponer letreros indicativos dañados o que falten.
- 8.- Comprobar si los vallados y compuertas que deben proteger a los niños de los peligros del tráfico, están en un estado de funcionamiento óptimo.
- 9.- Comprobar si la arena de los recintos de arena para el juego de niños pequeños, se halla en un estado ópticamente impecable.

10.- Comprobar que los cimientos y otras piezas de sujeción de los aparatos o instalaciones colocadas en tierra estén cubiertos a la profundidad indicada en las instrucciones de montaje en el apartado “CIMENTACIÓN DEL EQUIPO”.

11.- Controlar en los árboles las enfermedades fácilmente reconocibles y eliminar ramas quebradas y secas que puedan suponer un peligro.

En este control hay que incluir la comprobación de la transitabilidad, tanto de los caminos de acceso a las máquinas como los que llevan a la zona de reposo en si (evitar posibles riesgos de tropiezo a causa de raíces sobresalientes, eliminación de piedras y hoyos, etc.).

ADVERTÊNCIA 1. Los parques con uso severo o con riesgo alto de vandalismo pueden requerir de mayor frecuencia de inspección hasta incluso de inspección diaria.

ADVERTÊNCIA 2. No utilizar el producto antes de finalizar el mantenimiento.

3. MANTENIMIENTO.

Las operaciones de mantenimiento generales son las siguientes:

1.- Revisar que los cimientos se encuentren a la profundidad adecuada indicadas en las instrucciones de montaje del equipo. Limpiar e igualar las áreas de seguridad de las distintas instalaciones de juegos, especialmente las zonas de salida de los distintos juegos. Limpiar el interior de las casitas y cabañas.

2.- Revisar que los cimientos debido al paso del tiempo y al uso, no queden a la vista, siendo un peligro para el usuario del equipo. Rellenar los hoyos que se forman bajo los columpios y a la salida del tobogán. Verificar el estado del suelo (baldosa, suelo continuo, arena, césped).

3.- Asegurar que la estabilidad estructural del juego sea la misma del primer día, utilizándolo uno mismo, columpiarse, deslizarse, sacudirlos para comprobar la resistencia, funcionalidad y funcionamiento suave.

4.- Revisar los tapones y tornillos de todas las uniones de juego. Poner especial atención a los asientos de los columpios, los balancines y comprobar que estén bien sujetos.

5.- Comprobar las piezas de cojinete, herrajes, piezas de metal y asientos en cuanto a desgaste, rotura y destrucción, reapretar los tornillos y reponer las piezas desgastadas.

6.- Comprobar cadenas y sogas en cuanto a desgaste. Reajustar el tensado. Revisar los tornillos y reponer las piezas desgastadas. Verificar que la red esté tensada y sin desfilamentos. Asegurar el estado óptimo de la red y las cuerdas del puente y que sus tornillos y tuercas estén al máximo apriete.

7.- Revisar piezas de madera en cuanto a daños causados por la intemperie y roturas. Especialmente revisar postes-soporte en cuanto a su descomposición en su parte lindante con el suelo. Analizar y asegurar que los largueros, postes y complementos de madera no presenten defectos estructurales o que no hayan ladeado ni deformado.

8.- Limar las asperezas de la madera causadas por la intemperie, rotura o desgaste.

9.- Realizar una inspección profunda de la cimentación al menos una vez al año.

10.- Comprobar que los suelos de las torres no presenten roturas o desperfectos. Comprobar que los paneles de polietileno no se hayan deformado y que no presenten rozaduras o rayadas peligrosas. Asegurar que la barra de seguridad está correcta y en su sitio. Comprobar la escalera y la unión de los escalones.

11.- Comprobar la chapa INOX de deslizamiento que no presente abolladuras ni separaciones con los laterales, que estén lisos limpios y sin fendas ni puntos agudos.

12.- Verificar la ausencia de corrosión en las partes metálicas. Comprobar las soldaduras de todas las uniones.

4. ELIMINACIÓN DE LAS DEFICIENCIAS.

Las deficiencias localizadas deben repararse inmediatamente. Si esto no fuera posible, el aparato o instalación habrá de ser puesta fuera de servicio de manera efectiva con medidas de seguridad pertinentes (por ejemplo colocación de vallas).

BENITO, dispone de piezas de repuesto de todos los componentes que forman el equipo. Para la identificación de estas, consultar el despiece facilitado en las instrucciones de montaje del equipo/s suministrado/s.

5. DÍAS DE SUPERVISIÓN Y MANTENIMIENTO.

BENITO, recomienda que el encargado o responsable del mantenimiento y supervisión, sea quien determine la periodicidad de las revisiones en función del tipo de equipo, severidad de uso, nivel de vandalismo, ubicación costera, estabilidad del equipo depende de un solo poste, polución atmosférica, antigüedad de este, etc.

6. LIBRO DE CONTROL.

Como certificación de las inspecciones regulares el responsable de mantenimiento y supervisión deberá rellenar el Plan de Mantenimiento, definido en el Anexo A.

Se debe llevar un archivo de las fichas de mantenimiento, conservando la documentación de al menos 5 años.

7. SUELO DE SEGURIDAD.

Se recomienda que el área de seguridad de los juegos se encuentre recubierta de un material absorbedor de impactos según las características definidas en la Norma EN-1177.

Los juegos pueden ser instalados sobre suelos naturales no compactos y arenosos tales como:

Césped, corteza, virutas de madera, arena sin sedimentos ni arcillas, arena morterenga sin compactar, gravillas y arenas de playa.

Estos materiales deben estar siempre en condiciones, para ello debe efectuarse un mantenimiento periódico, consistente en limpiar, oxigenar y remover la superficie por tal de **asegurar la no compactación del suelo**.

A continuación se detalla una tabla con las propiedades recomendadas para estos materiales:

Tabla 1 - Tipos de suelo, dependiendo de la altura de caída libre permitida.

Material del suelo ^a	Descripción	Profundidad de capa mínima ^a (mm)	Altura de caída máxima (mm)
Hormigón/piedra	-	-	≤ 600
Superficies asfaltadas	-	-	
Tierra natural	-	-	≤ 1000
Césped	-	-	≤ 1000
Mantillo de corteza	Corteza de conífera triturada, tamaño de grano de 20 a 80mm	200	≤ 2000
		300	≤ 3000
Viruta de madera	Madera triturada mecánicamente (no materiales derivados de la madera), sin corteza ni hojas, tamaño de grano de 5 a 30mm	200	≤ 2000
		300	≤ 3000
Arena ^{b,c}	Tamaño de grano 0,2 a 2mm	200	≤ 2000
		300	≤ 3000
Grava ^{b,c}	Tamaño de grano 2 a 8mm	200	≤ 2000
		300	≤ 3000
Otros materiales y otras profundidades de capa	Según ensayo HIC (véase EN1177)		Altura de caída crítica según ensayo

^a Para el material de relleno suelto, se añaden 100mm a la profundidad de capa mínima.
^b Sin partículas de sedimento o arcilla. El tamaño del grano se puede identificar mediante un ensayo con tamiz conforme a la Norma EN933-1.
^c No adecuada para los equipos de entrenamiento físico que requieran un posicionamiento firme de los pies del usuario.

Los materiales de amortiguación de impactos se deberían mantener de forma apropiada. La falta de mantenimiento de estas superficies reduce significativamente las propiedades de amortiguación.

Referente a las instalaciones de juegos infantiles se recomienda que se hagan con una pendiente máxima del 3% y con drenaje que eviten el embalsamiento del agua.

ANEXO A: PLAN DE MANTENIMIENTO

Nº Operación	Descripción	Periodicidad
1	Limpiar e igualar las áreas de seguridad de las distintas instalaciones de juegos, especialmente las zonas de salida de los distintos juegos. Limpiar el interior de las casitas y cabañas.	Semanal
2	Revisar que los cimientos debido al paso del tiempo y al uso, no queden a la vista, siendo un peligro para el usuario del equipo. Rellenar los hoyos que se forman bajo los columpios y a la salida del tobogán. Verificar el estado del suelo (baldosa, suelo continuo, arena, césped).	Semanal
3	Asegurar que la estabilidad estructural del juego sea la misma del primer día, utilizándolo uno mismo, columpiarse, deslizarse, sacudirlos para comprobar la resistencia, funcionalidad y funcionamiento suave.	Semanal
4	Revisar los tapones y tornillos de todas las uniones de juego. Poner especial atención a los asientos de los columpios, los balancines y comprobar que estén bien sujetos.	Mensual
5	Comprobar las piezas de cojinete, herrajes, piezas de metal y asientos en cuanto a desgaste, rotura y destrucción, reapretar los tornillos y reponer las piezas desgastadas. Lubricar los cojinetes.	Mensual
6	Comprobar cadenas y sogas en cuanto a desgaste. Reajustar el tensado. Revisar los tornillos y reponer las piezas desgastadas. Verificar que la red esté tensada y sin desfilamentos. Asegurar el estado óptimo de la red y las cuerdas del puente y que sus tornillos y tuercas estén al máximo apriete.	Mensual
7	Revisar piezas de madera en cuanto a daños causados por la intemperie y roturas. Especialmente revisar postes-soporte en cuanto a su descomposición en su parte lindante con el suelo. Analizar y asegurar que los largueros, postes y complementos de madera no presenten defectos estructurales o que no hayan ladeado ni deformado.	Mensual

8	Limar las asperezas de la madera causadas por la intemperie, rotura o desgaste.	Mensual
9	Realizar una inspección profunda de la cimentación al menos una vez al año. Puede requerir de excavación o el desmantelamiento de ciertas partes.	Anual
10	Comprobar que los suelos de las torres no presenten roturas o desperfectos. Comprobar que los paneles de polietileno no se hayan deformado y que no presenten rozaduras o rayadas peligrosas. Asegurar que la barra de seguridad está correcta y en su sitio. Comprobar la escalera y la unión de los escalones.	Mensual
11	Comprobar la chapa INOX de deslizamiento que no presente abolladuras ni separaciones con los laterales, que estén lisos limpios y sin fendas ni puntos agudos.	Mensual
12	Verificar la ausencia de corrosión en las partes metálicas. Comprobar las soldaduras de todas las uniones.	Mensual

Operación												Año		Semestre					1												PLANNING DE MANTENIMIENTO												Fecha						
												Se.	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52											
1												0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0												
2												0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0											
3												0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0											
4														0				0				0				0				0						0													
5														0				0				0				0				0					0														
6														0				0				0				0				0					0														
7														0				0				0				0				0					0														
8														0				0				0				0				0					0														
9																																					0												
10												0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0										
11													0					0				0				0				0					0														
12														0				0				0				0				0					0														

Año		Semestre				PLANNING DE MANTENIMIENTO														Fecha						
Se.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
4				0				0				0				0				0				0		
5				0				0				0				0				0				0		
6				0				0				0				0				0				0		
7				0				0				0				0				0				0		
8				0				0				0				0				0				0		
9																										
10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
11				0				0				0				0				0				0		
12				0				0				0				0				0				0		

8. OBSERVACIONES:

BENITO URBAN
REV.2 DATE 15.02.2018

Barcelona T +34 938 521 000 Madrid T +34 916 436 964 info@benito.com www.benito.com

EUROPE: France +33 0 468 210 992 Portugal +35 1 308 802 832 Romania T +40 318 110 991 Italy +39 0 289 877 711 Poland +48 223 971 508 Russia +7 499 504 28 76

AMERICA: USA +1 617 778 29 47 Argentina +54 1 159 844 113 Chile +56 2 938 20 35 Mexico +52 5 546 319 722 Brazil +55 1 139 570 340 Peru +51 1707 1369

ASIA: China +86 1 063 705 530

BENITO
–Play



Castillo Medieval

JTEM01

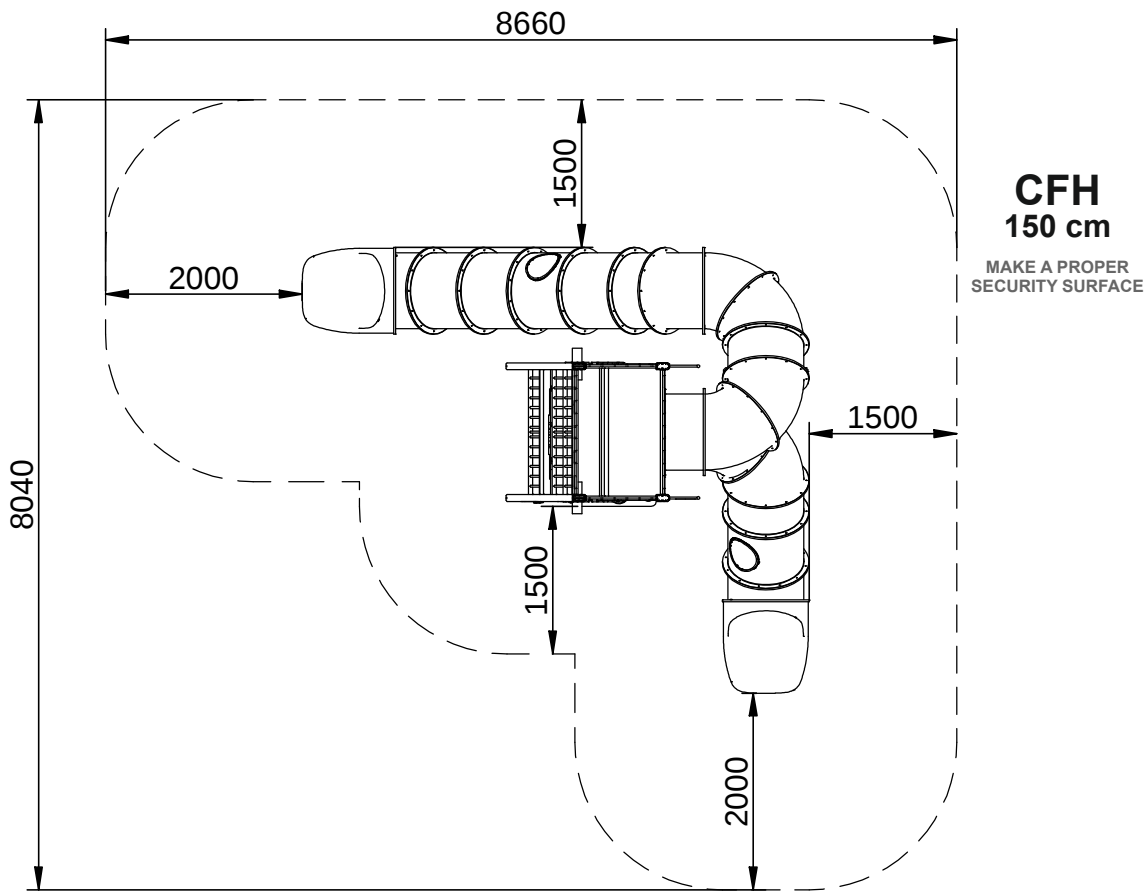
Instrucciones de montaje
Instructions de montage
Assembly instructions

BENITO -Play



Una vez colocado, el juego tendrá que respetar el área de seguridad exigida por la norma. Específicamente, son necesarios mínimo 150 cm alrededor de todo el juego (dónde esté indicado, la distancia puede ser mayor).

Once installed playground must respect security area conforming to EN. Specifically, 150cms minimum are necessary all around equipment (where indicated, this dimension can be bigger).



Area de seguridad:	
Safety area:	50 m2
Aire de sécurité:	
Altura max. caída:	
Maximum drop high:	1500 mm
Hauter maximale de chute:	

Nº usuarios:	
Number of users:	18
Nombre d'utilisateurs:	

Edad:	
Age:	4-12
Age:	

SCAVI DI FONDAZIONE | FOUNDATION DIGGINGS

Realizzare gli **scavi** secondo lo **schema** sottostante. Su questi scavi andranno realizzati i **plinti di fondazione** (**NOTA: solo ad assemblaggio del gioco ultimato**). Per maggiori **dettagli** sulla loro realizzazione seguire lo **schema** alla pagina successiva.

ATTENZIONE:

DIMENSIONI SCAVI (ove non indicate): 40 cm X 40 cm - **MISURE CALCOLATE DA CENTRO A CENTRO DELLO SCAVO**

Make **diggings** as shown in below **scheme**. Into these diggings **foundation plinths** will take place (**NOTE: only once equipment is totally assembled**). For more **details** on **them** refer to **schema** on next page.

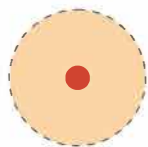
WARNING:

DIGGING DIMENSIONS (if not shown): 40 cm X 40 cm - **DIMENSIONS TAKEN FROM CENTER TO CENTER OF DIGGING**

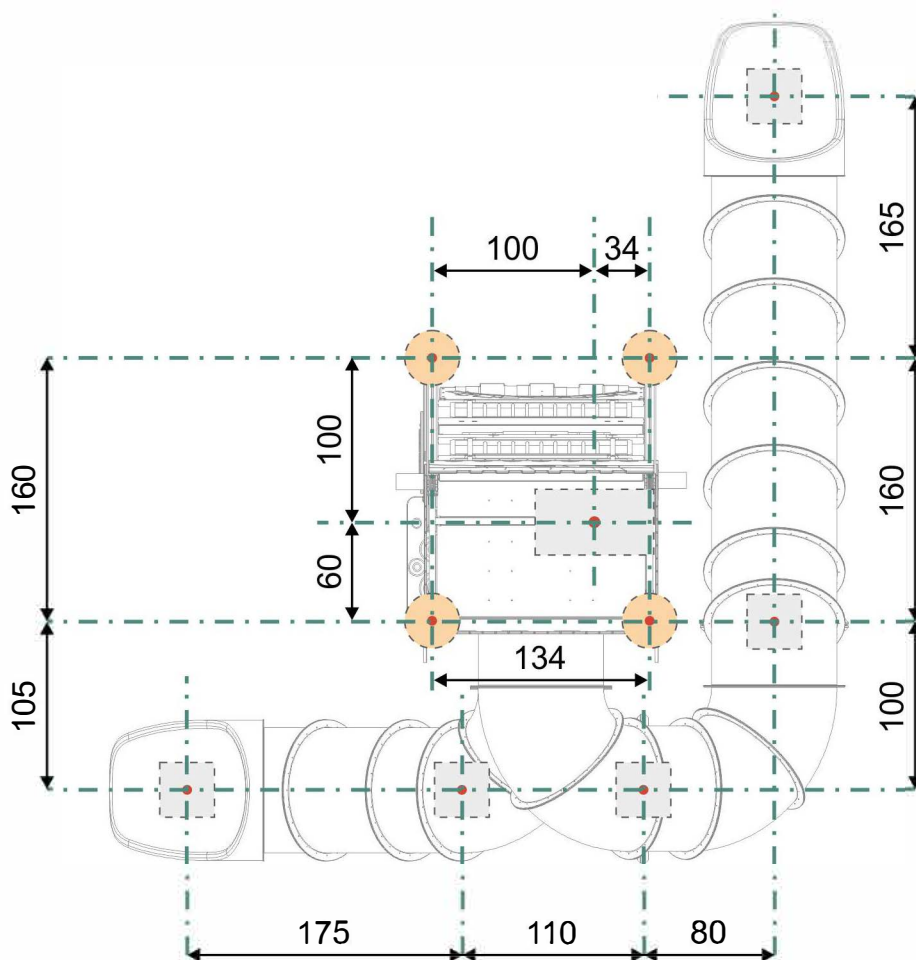
U.M. / M. U.: **CM**



PROFONDITÀ 50 cm
DEPTH 50 cm



PROFONDITÀ 70 cm
DEPTH 70 cm



REALIZZARE IL PLINTO | MAKING THE PLINTH



**PER SCAVI CON PROFONDITÀ 50 cm
FOR DIGGINGS WITH DEPTH 50 cm**

- 1 **Verificare** attentamente che tutta l'area di posa sia **libera e planare**.

Carefully check the whole area, it must be **free** and **flat**.

- 2 Realizzare uno con **scavo** con le **dimensioni** indicate e di **50 cm** di profondità, **curando** il più possibile la **linearità** delle pareti.

Make a **50 cm** deep **digging** with indicated dimensions, **taking care** of **linearity** of faces.

ATTENZIONE | WARNING
NEL REALIZZARE LO SCAVO, TENERE CONTO
DELL'EVENTUALE SPESSORE DELLA PAVIMENTAZIONE
WHEN DIGGING, CALCULATE FLOORING HEIGHT (IF IT
WILL BE PUT IN)

- 3 Realizzare un **fondo** solido e **durevole** (mattoni, **CLS**, tavola in legno) dello spessore di **10 cm**, perfettamente **planare** e senza dislivelli. Tale fondo sarà la **base strutturale** dell'intero allestimento, realizzarlo con **cura**.

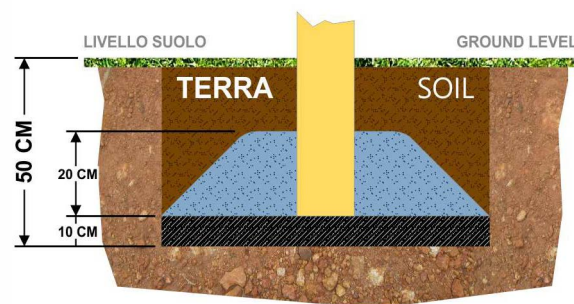
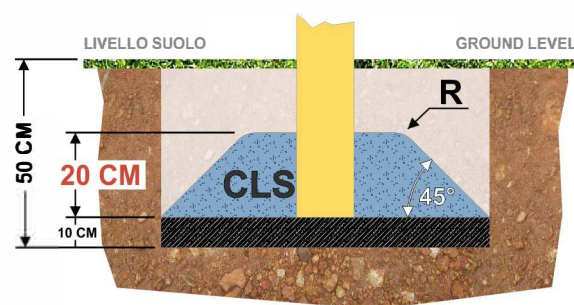
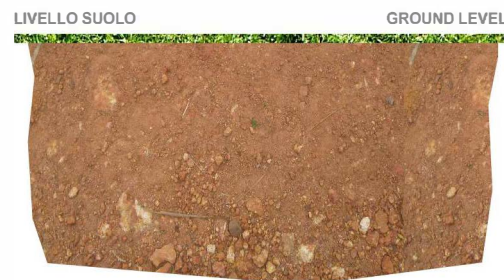
Make a **hard** and long-lasting **support base** (bricks, **concrete**, wooden plank) **10cm** tall, perfectly **flat** and without height differences. This **support base** is gonna be the **main base** of the whole playground, take **special care** when making it.

- 4 Posizionare il **palo** nella **fondazione**. **Ancorarlo** al fondo mediante un **plinto** in CLS di **20 cm** di altezza **QUANDO INDICATO NELLE SEGUENTI PAGINE**. Il plinto **deve** avere le **pareti** inclinate di **45°** e gli **spigoli superiori** **raggiati**. In caso di pavimentazione in **gomma** riempire interamente la **buca** **livellando** il CLS con il suolo.

Put the **pole** into **foundation**. **Secure** it at the base with a **20 cm** tall concrete **plinth**, **ONLY WHEN TOLD ON THE FOLLOWING PAGES**. Plinth must have **sides 45°** inclined and **higher corners** must be **rounded**. When using **rubber surfacing** directly **fill hole** with **CLS** leveling it with ground.

- 5 **Coprire** con cura il plinto fino a **livellare** il tutto con il suolo.

Carefully **cover** plinth until **reaching** ground level.



BENITO -Play

REALIZZARE IL PLINTO | MAKING THE PLINTH



**PER SCAVI CON PROFONDITÀ 70 cm
FOR DIGGINGS WITH DEPTH 70 cm**

- 1 **Verificare** attentamente che tutta l'area di posa sia **libera e planare**.

Carefully check the whole area, it must be **free** and **flat**.



- 2 Realizzare uno **scavo** con le **dimensioni** indicate e di **70 cm** di profondità, **curando** il più possibile la **linearità** delle pareti.

Make a **70 cm** deep **digging** with indicated dimensions, **taking care** of **linearity** of faces.



ATTENZIONE | WARNING
NEL REALIZZARE LO SCAVO, TENERE CONTO
DELL'EVENTUALE SPESSORE DELLA PAVIMENTAZIONE
WHEN DIGGING, CALCULATE FLOORING HEIGHT (IF IT
WILL BE PUT IN)

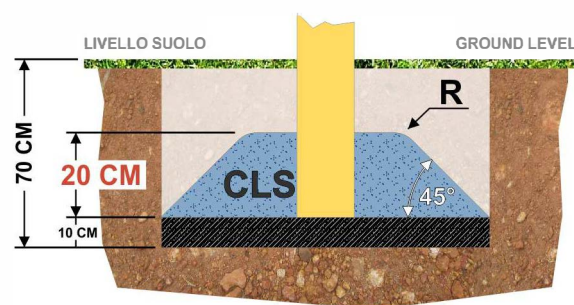
- 3 Realizzare un **fondo** solido e **durevole** (mattoni, **CLS**, tavola in legno) dello spessore di **10 cm**, perfettamente **planare** e senza dislivelli. Tale fondo sarà la **base strutturale** dell'intero allestimento, realizzarlo con **cura**.

Make a **hard** and long-lasting **support base** (bricks, **concrete**, wooden plank) **10cm** tall, perfectly **flat** and without height differences. This **support base** is gonna be the **main base** of the whole playground, take **special care** when making it.



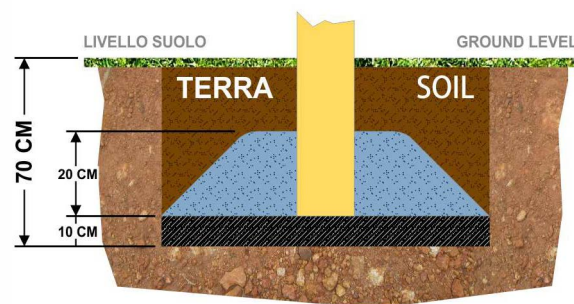
- 4 Posizionare il **palo** nella **fondazione**. **Ancorarlo** al fondo mediante un **plinto** in CLS di **20 cm** di altezza **QUANDO INDICATO NELLE SEGUENTI PAGINE**. Il plinto **deve** avere le **pareti** inclinate di **45°** e gli **spigoli superiori** **raggiati**. In caso di pavimentazione in **gomma** **riempire** interamente la **buca** **livellando** il **CLS** con il suolo.

Put the **pole** into **foundation**. **Secure** it at the base with a **20 cm** tall concrete **plinth**, **ONLY WHEN TOLD ON THE FOLLOWING PAGES**. Plinth must have **sides 45° inclined** and **higher corners** must be **rounded**. When using **rubber surfacing** directly **fill hole** with **CLS** leveling it with ground.



- 5 **Coprire** con cura il plinto fino a **livellare** il tutto con il suolo.

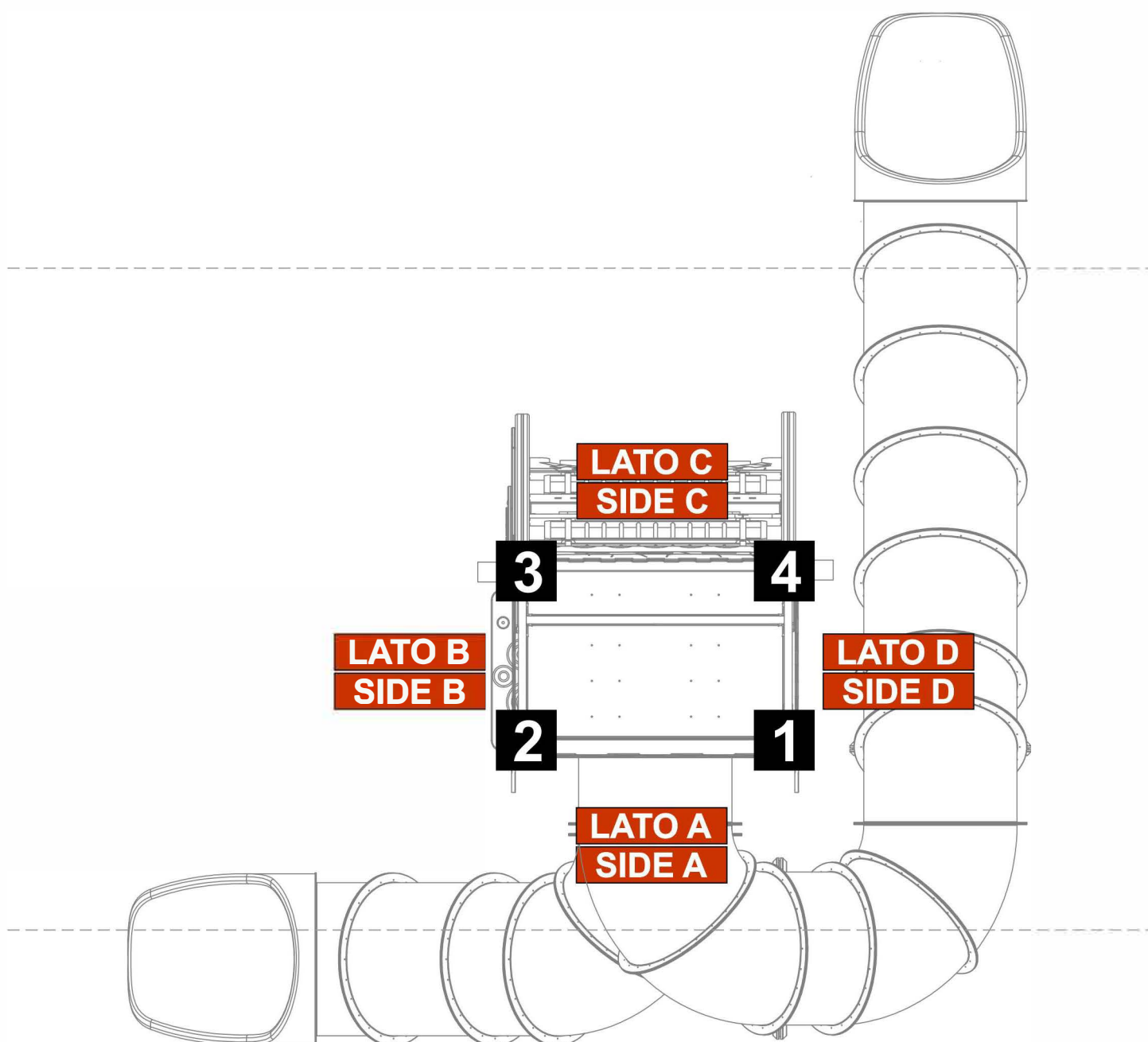
Carefully **cover** plinth until **reaching** ground level.



BENITO -Play

NUMERAZIONE PALI - POLE NUMBERING

ORIENTAMENTO LATI - SIDES ORIENTATION



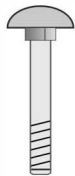
TARGHETTA:
EN 1176-1:2017
EN 1176-3:2017

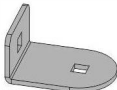
IMPORTANTE:
APPLICARE TASSATIVAMENTE
LA TARGHETTA SU DI
UN PALO AD ALTEZZA UOMO

LEGENDA FERRAMENTA | HARDWARE LEGEND

Nello **schema** sottostante sono rappresentati i **simboli** utilizzati per indicare i diversi tipi di **bulloni**.

In the **scheme** below are presented the **symbols** used to indicate the different kind of **bolts**.

	BULLONE «TT» «TT» BOLT
	BULLONE «TC» «TC» BOLT
	DADO AUTOBLOCCANTE SELF-BLOCKING NUT
	DADO CIECO CAP NUT
	CURSORE THREADED RUNNER

	RONDELLA WASHER
	RONDELLA SPACCATA OPEN WASHER
 o / or 	SQUADRETTA BRACKET
	GHIERA IN PLASTICA PLASTIC NUT COVER
	CALOTTA CAP

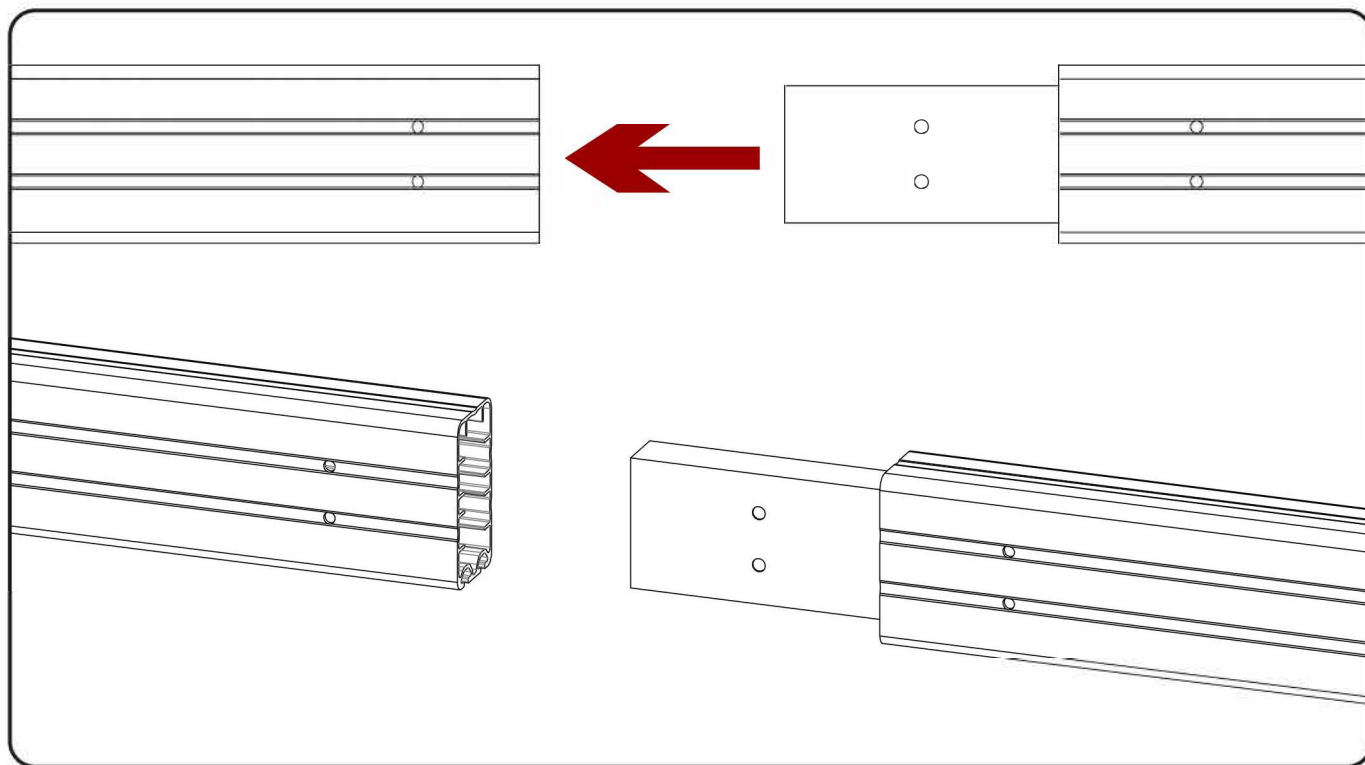


LA FERRAMENTA SI TROVA IN PARTE GIÀ PREDISPOSTA SUI COMPONENTI ED IN PARTE RACCOLTA IN KIT.

THE HARDWARE IS ALREADY PREPARED IN PART ON THE COMPONENTS AND IN PART COLLECTED IN KIT.

BENITO -Play

FASE 1 - GIUNTE PALI | PHASE 1 - POLES' JOINTS

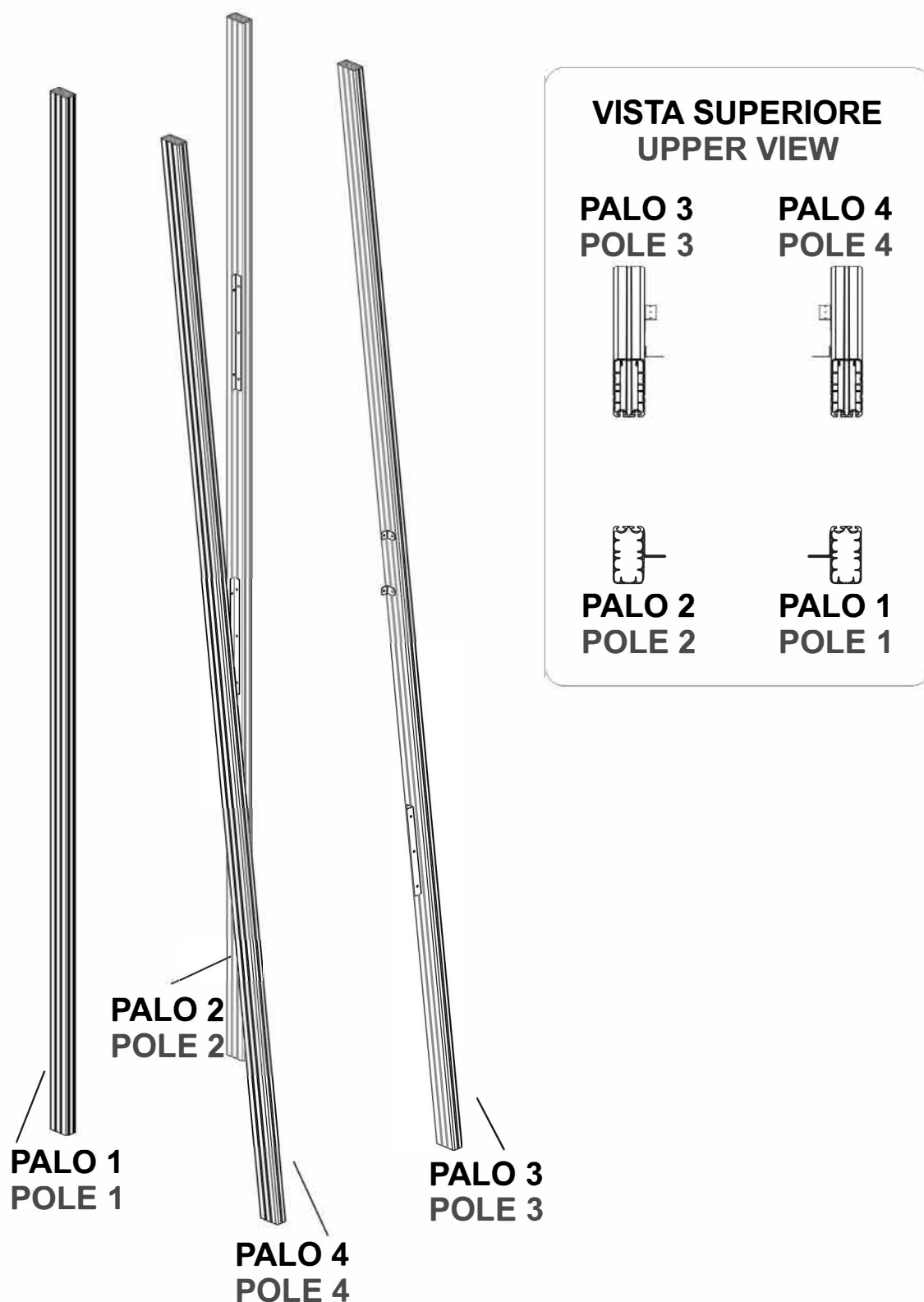


Collegare i **pali** con le rispettive **prolunghe**, servendosi dei bulloni e dei fori già presenti sui pali. **ATTENZIONE** a non scambiare le **prolunghe** fra loro.

Connect the **poles** with their **extentions**, using the bolts and holes already on the poles. **BE CAREFUL** not to switch the joints between them.

BENITO -Play

FASE 2 - POSIZIONAMENTO PALI | PHASE 2 - POLES POSITIONING

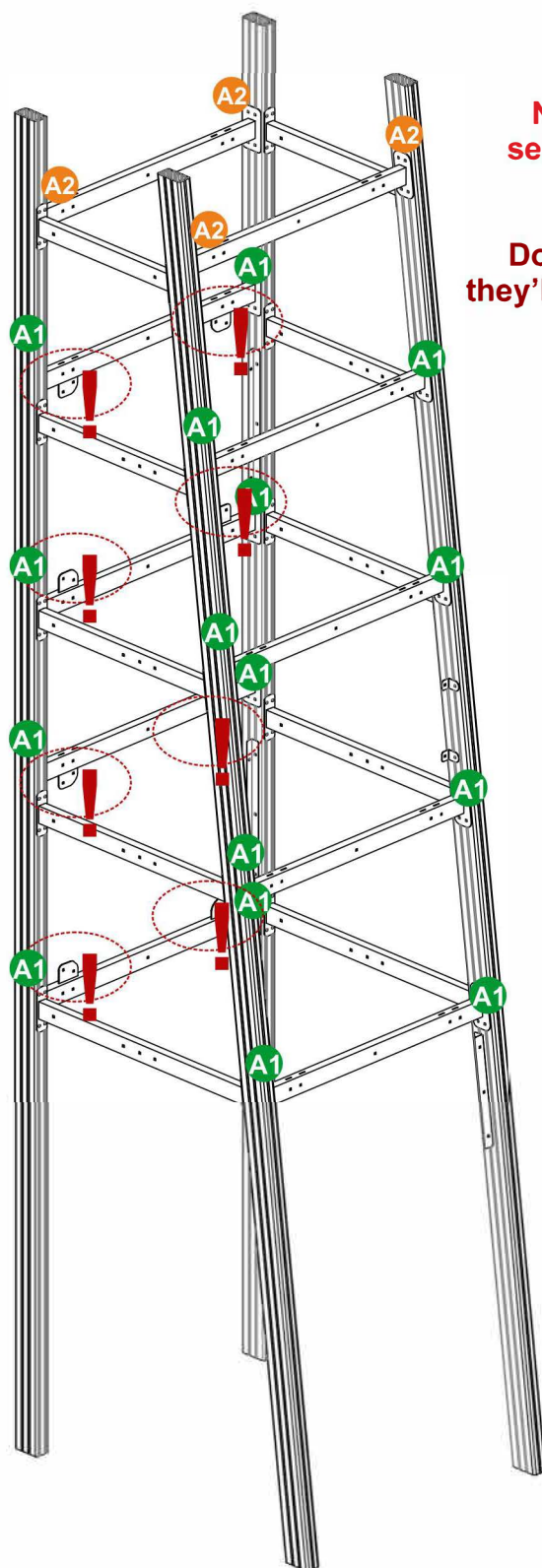
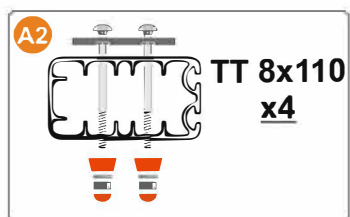
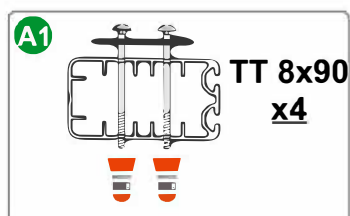


Posizionare i 4 pali principali come indicato da schema. Prestare particolare attenzione al loro orientamento, aiutarsi con i componenti già predisposti sui pali come precisato sopra.

Position the 4 main poles as shown in the scheme above. Please, pay attention to their orientation, help yourself with the components already prepared on the poles as specified above.

BENITO -Play

FASE 3 - TRAVERSE DI COLLEGAMENTO | PHASE 3 - CONNECTING CROSSBARS



ATTENZIONE:
Non serrare i bulloni 8x110,
serviranno per il tetto (pag. 11)

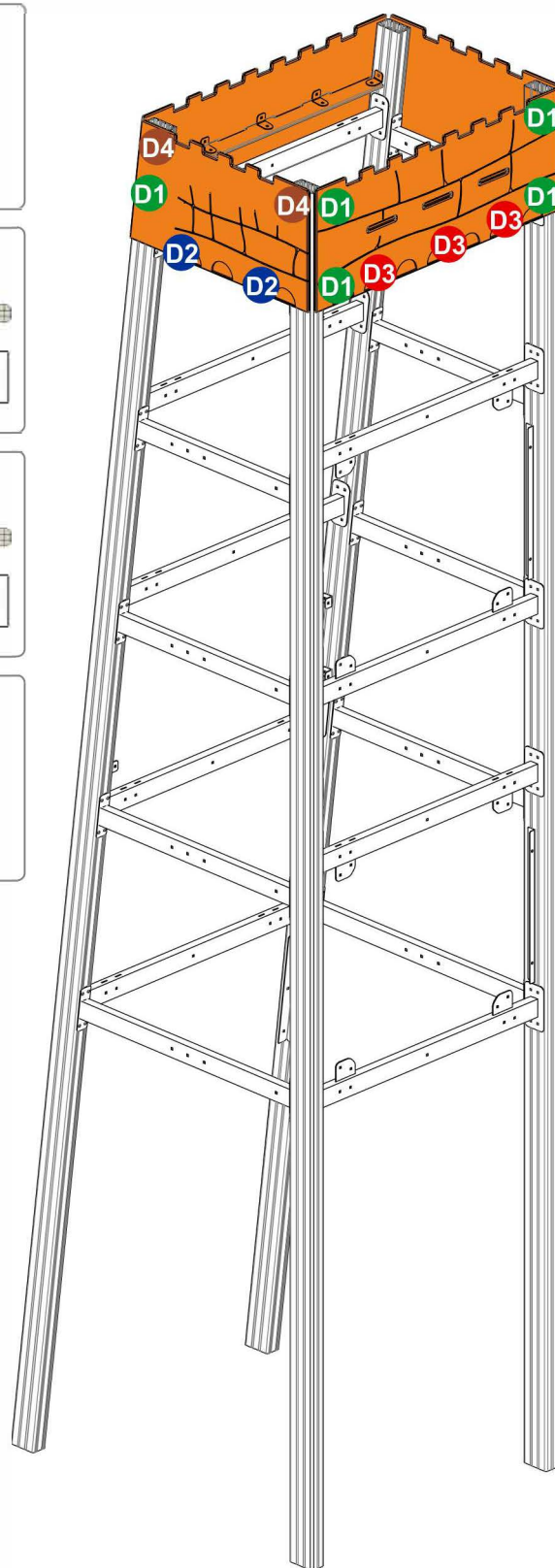
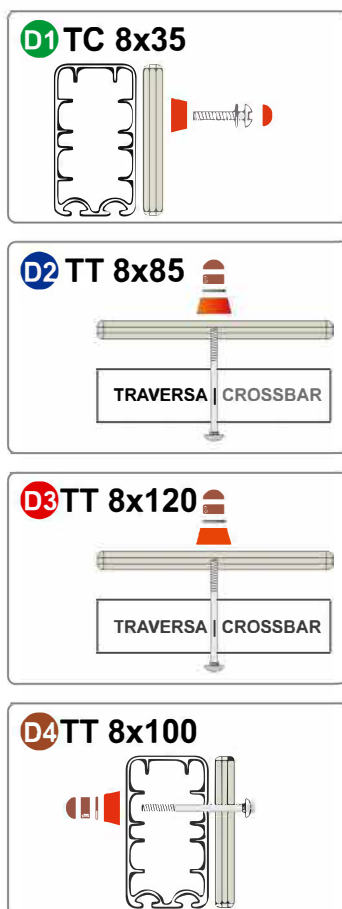
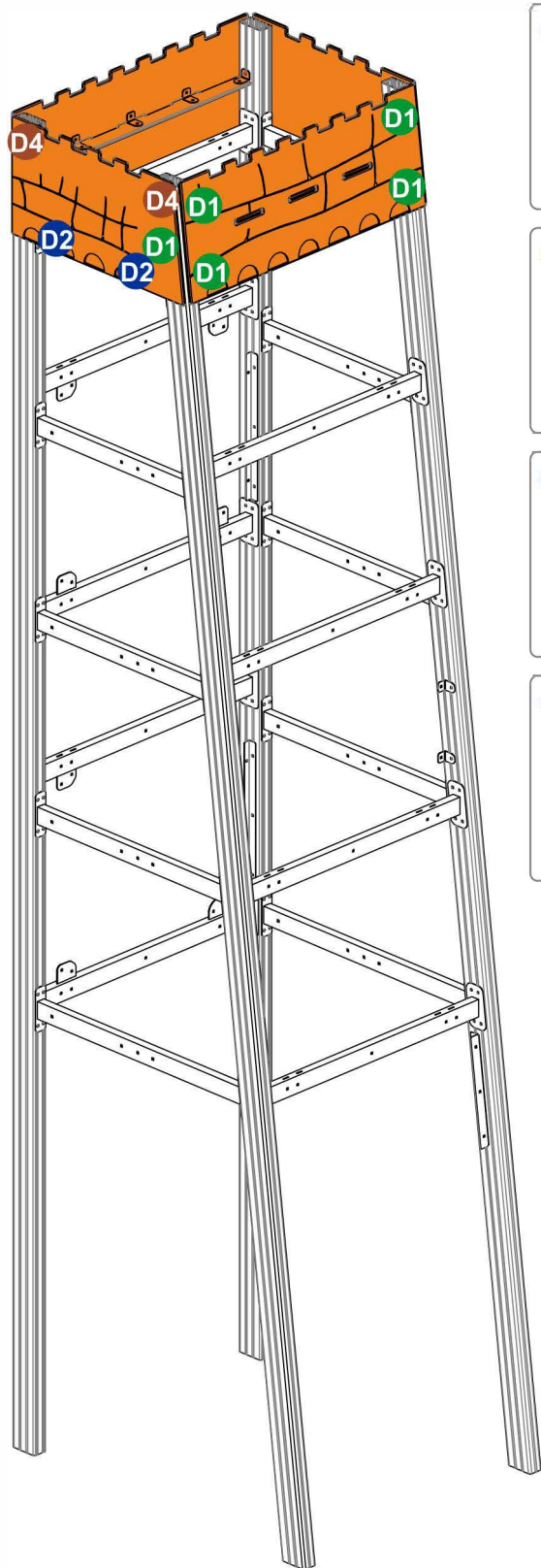
ATTENTION:
Do not tighten the 8x110 bolts,
they'll be used for the roof (page 11)

Collegare i pali mediante le apposite **traverse**. Usare i **bulloni 8x90** (kit A). **ATTENZIONE:** montare le traverse segnate con «*» con le piastre in metallo orientate come indicato in figura. Le traverse inclinate vanno montate con i bulloni già predisposti sui pali.

Connect poles with the **crossbars**. Use **8x90 bolts** (kit A). **BE CAREFUL:** mount crossbar marked with «*» with the metal plates oriented as shown above. The inclined crossbars must be mounted with the bolts already predisposti sui pali.

BENITO -Play

FASE 4 - HDPE TETTO | PHASE 4 - ROOF'S HDPE

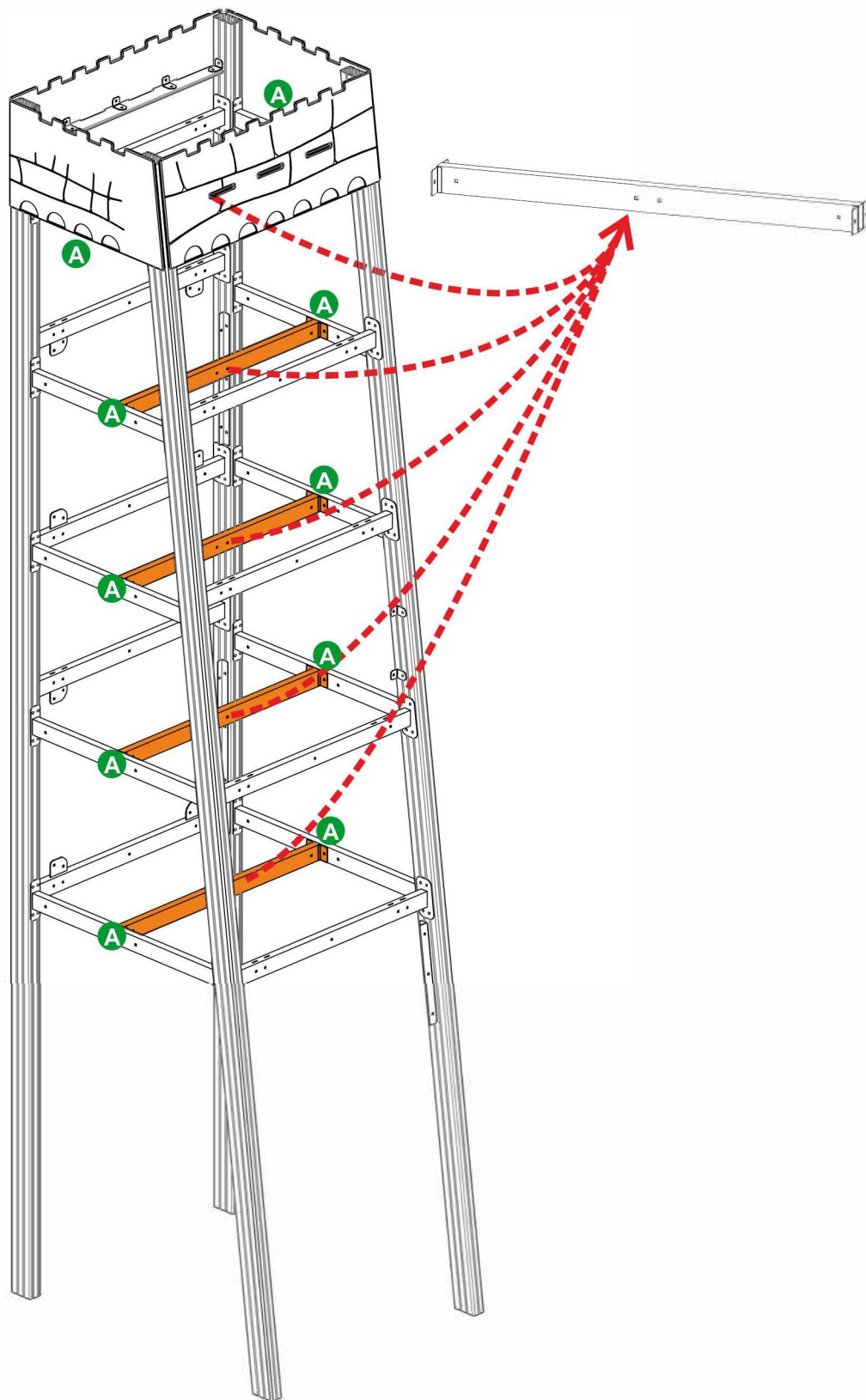
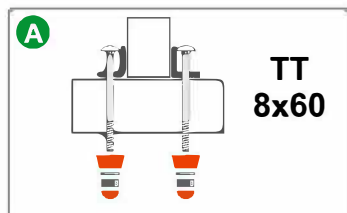


Montare subito i pannelli del tetto come indicato da schema e con ferramenta già predisposta.

Now mount the roof panels as shown in the scheme and with the hardware already prepared.

BENITO -Play

FASE 5 - TRAVERSE DI RINFORZO | PHASE 5 - REINFORCEMENT CROSSBARS

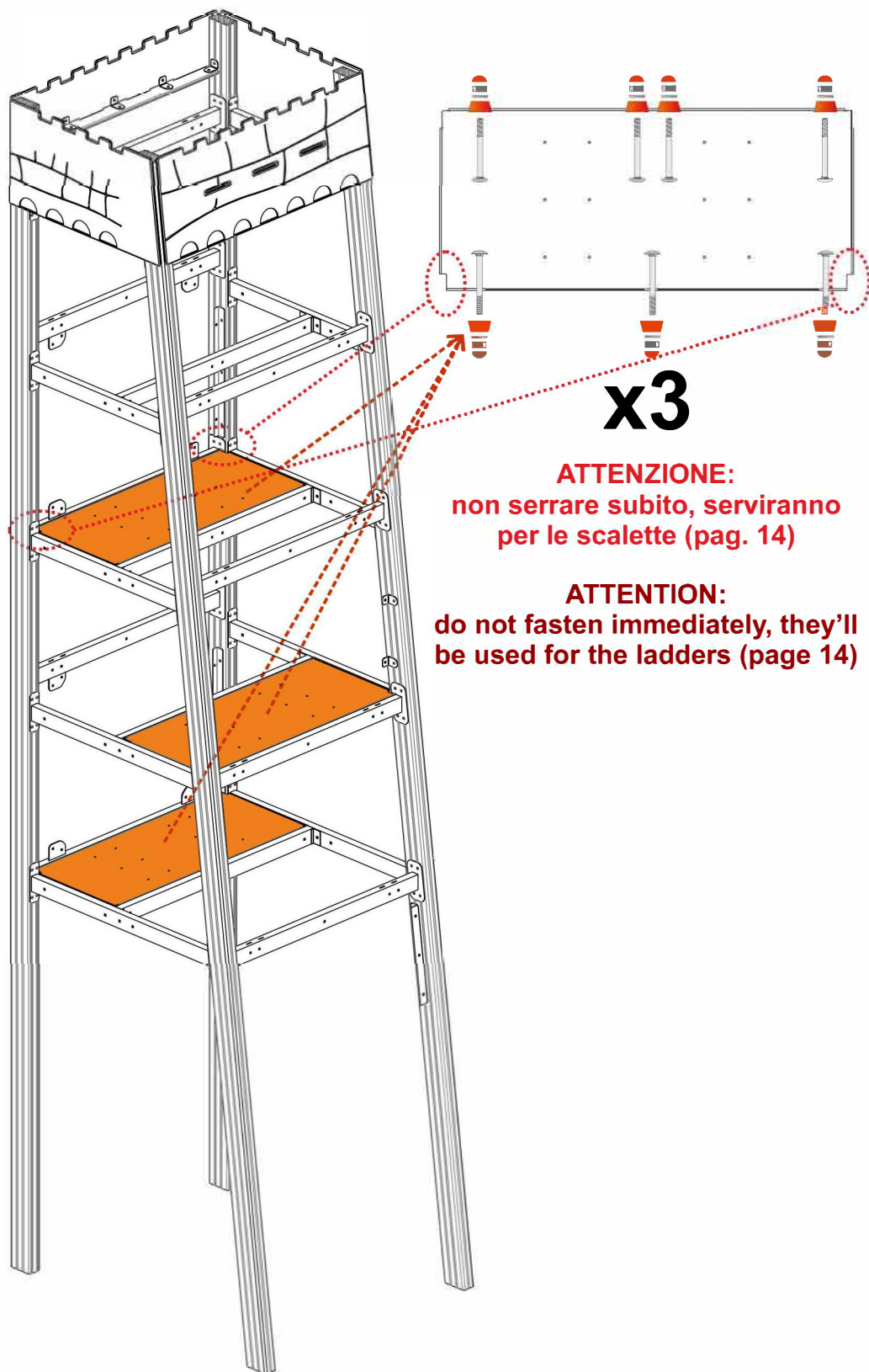
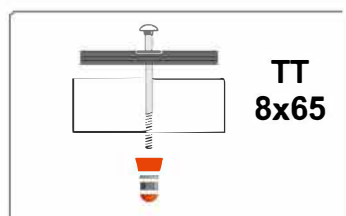


Collegare le traverse inclinate con gli appositi rinforzi centrali, usando i bulloni come indicato. **ATTENZIONE: una traversa è nascosta dal tetto.**

Connect the inclined crossbars with the appropriate central reinforcements, using the bolts as indicated. **ATTENTION: a crossbar is hidden by the roof.**

BENITO -Play

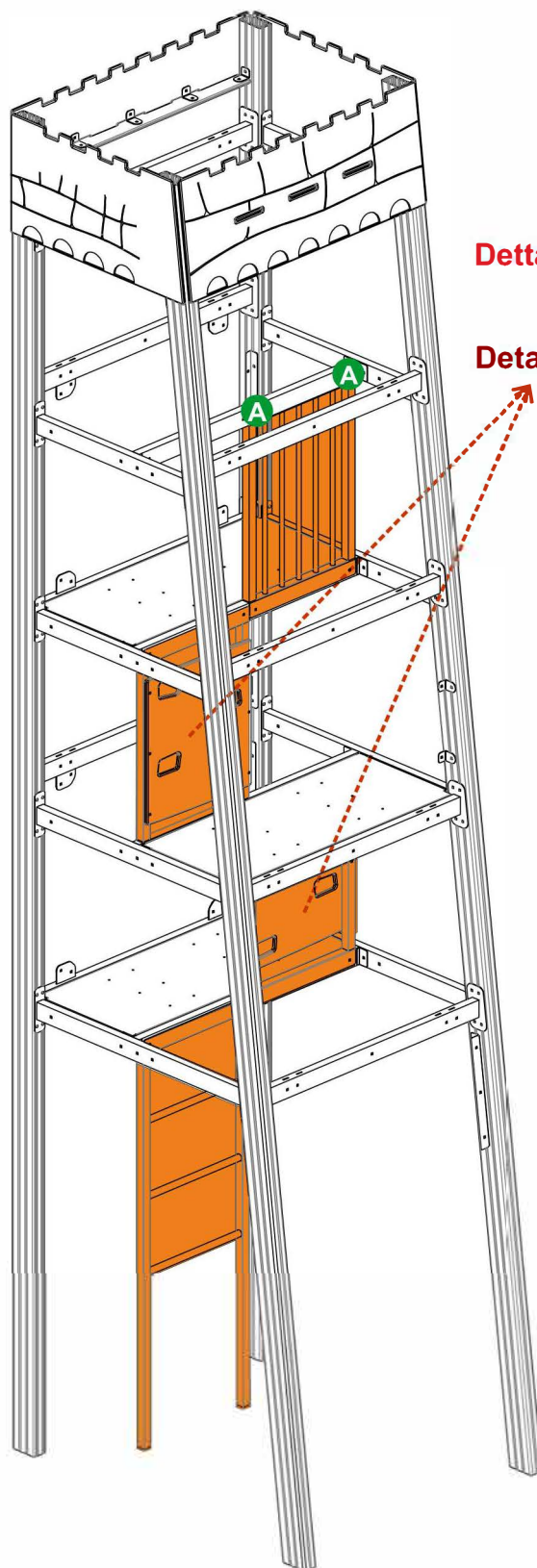
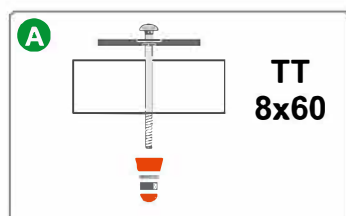
FASE 6 - PEDANE | PHASE 6 - DECKS



Inserire le pedane dove indicato in figura, collegarle con i bulloni come da schema. **ATTENZIONE:** non fissare subito i bulloni, serviranno anche per altri componenti nei prossimi passaggi.

Insert the decks where indicated in the figure, connect them with the bolts as shown in the scheme. **ATTENTION:** do not fasten the bolts immediately, they will also be used for other components in the next steps.

FASE 7 - SCALETTE | PHASE 7 - LADDERS



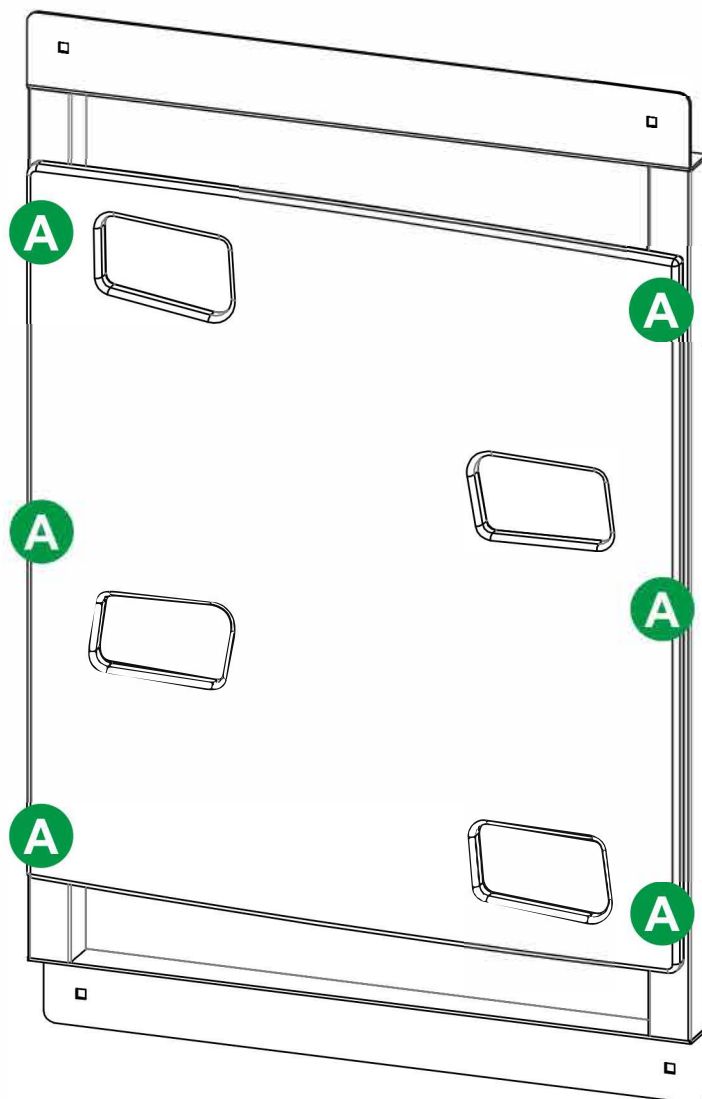
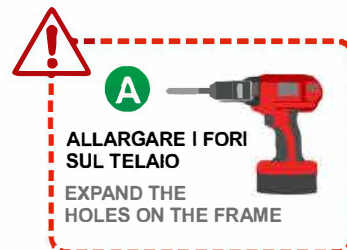
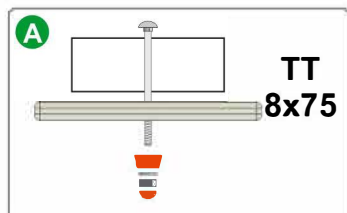
ATTENZIONE:
Dettagli nelle pagine seguenti

ATTENTION:
Details in the following pages

Inserire le scalette interne, la barriera in metallo superiore e la scala principale con gli stessi bulloni delle pedane. **ATTENZIONE:** ulteriori dettagli nelle pagine seguenti.

Insert the internal ladders, the upper metal barrier and the main ladder with the same bolts of the decks. **ATTENTION:** further details on the following pages.

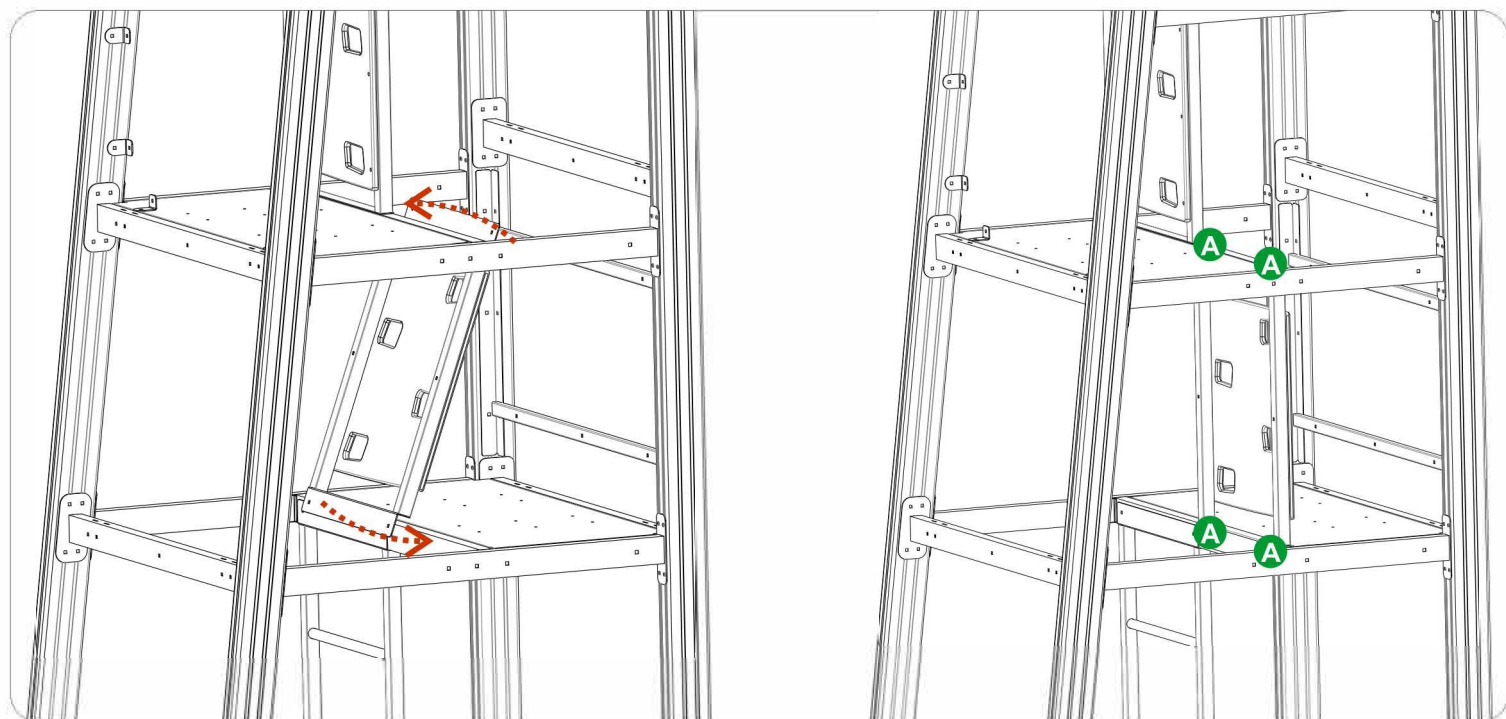
FASE 7 - SCALETTE | PHASE 7 - LADDERS



Prima di inserirle nella torre, assemblare le scalette come indicato in figura, utilizzando i bulloni indicati. **Prestare attenzione a collegare il pannello in HDPE nel lato corretto.**

Before inserting them into the tower, assemble the ladders as shown in the figure, using the correct bolts. **Be careful to connect the HDPE panel to the correct side.**

FASE 7 - SCALETTE | PHASE 7 - LADDERS



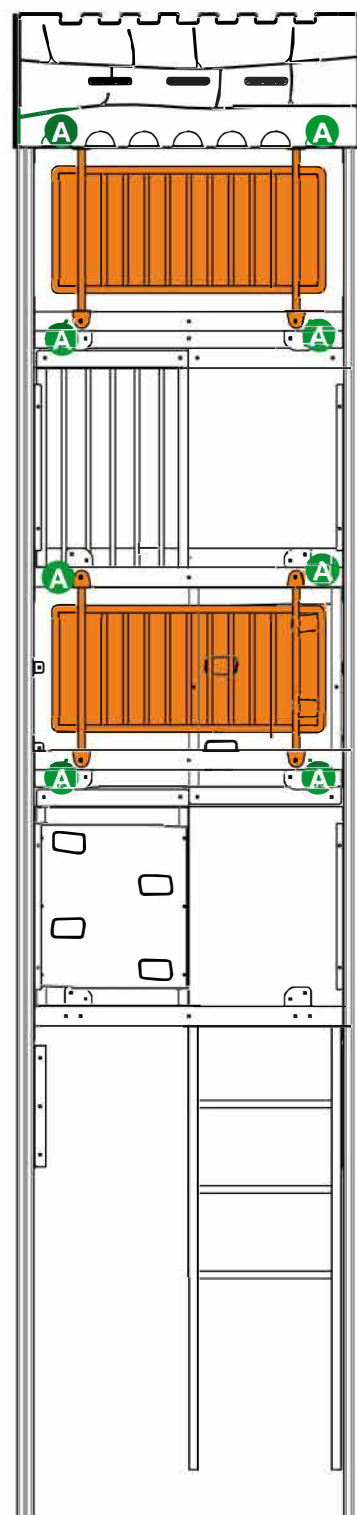
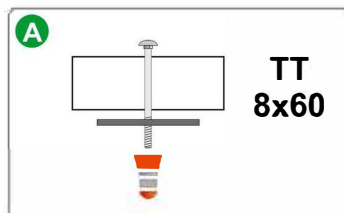
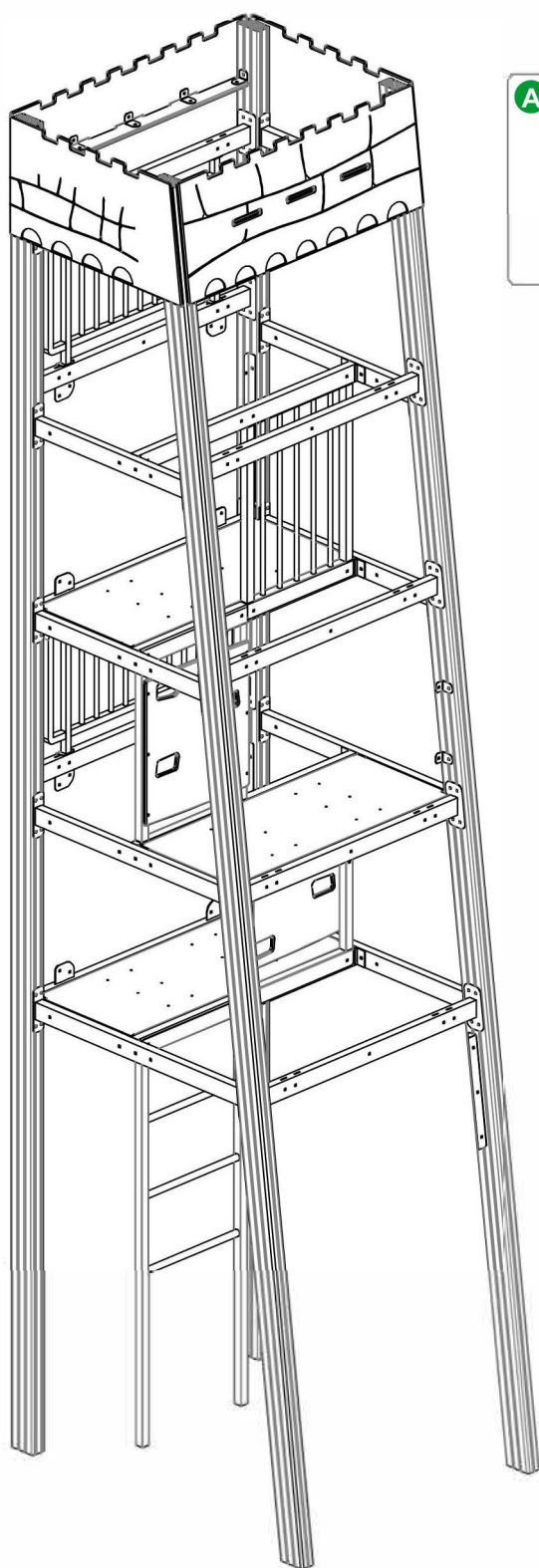
A bulloni delle pedane | decks' bolts

Collegare le scalette e la barriera in metallo superiore come da figura. Usare gli stessi bulloni di fissaggio delle pedane, **eccetto per i due più in alto (si veda pag. 14 per confronto).**

Connect the ladders and the upper metal barrier as shown in the figure. Use the decks' fixing bolts, **except for the two uppermost ones (see page 14 for comparison).**

BENITO -Play

FASE 8 - BARRIERE IN METALLO | PHASE 8 - METAL BARRIERS

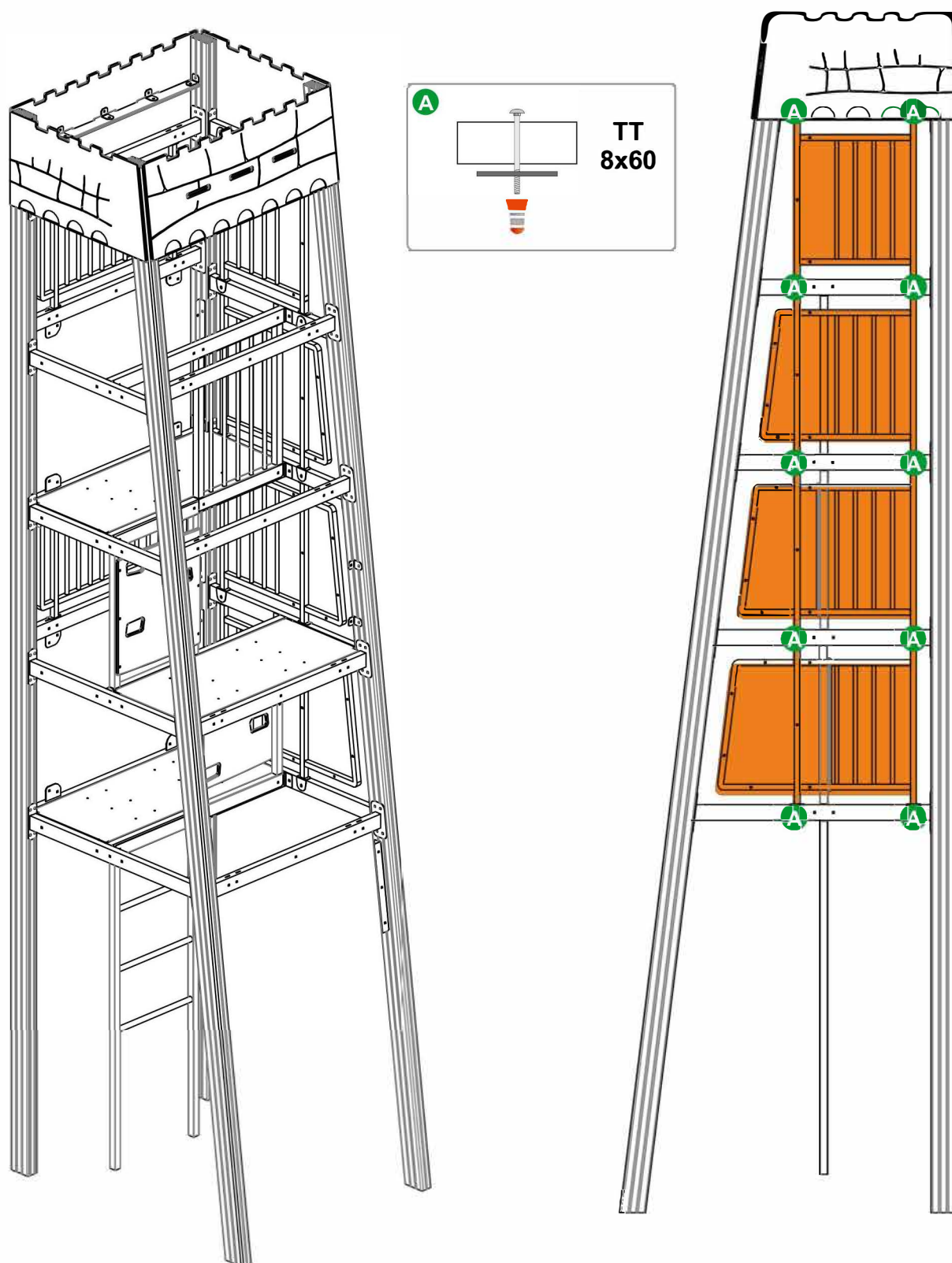


Inserire ora le barriere in metallo, un lato alla volta, come indicato in figura. Per avere un riferimento del lato si faccia uso dello schema a pag. 6.

Insert the metal barriers, one side at a time, as shown in the figure. To have a reference of the sides of the tower, use the scheme at page 6.

BENITO -Play

FASE 8 - BARRIERE IN METALLO | PHASE 8 - METAL BARRIERS

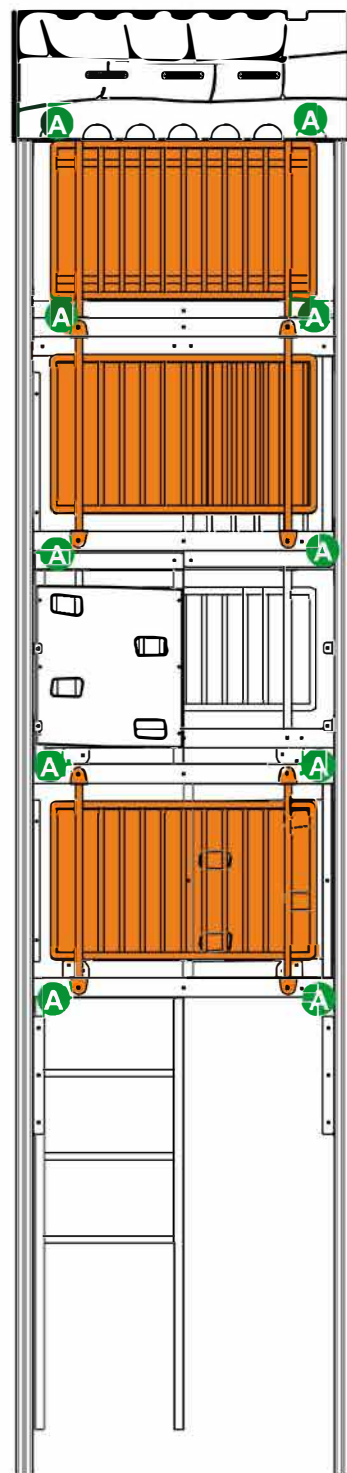
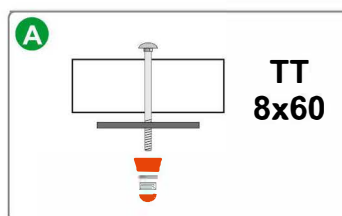
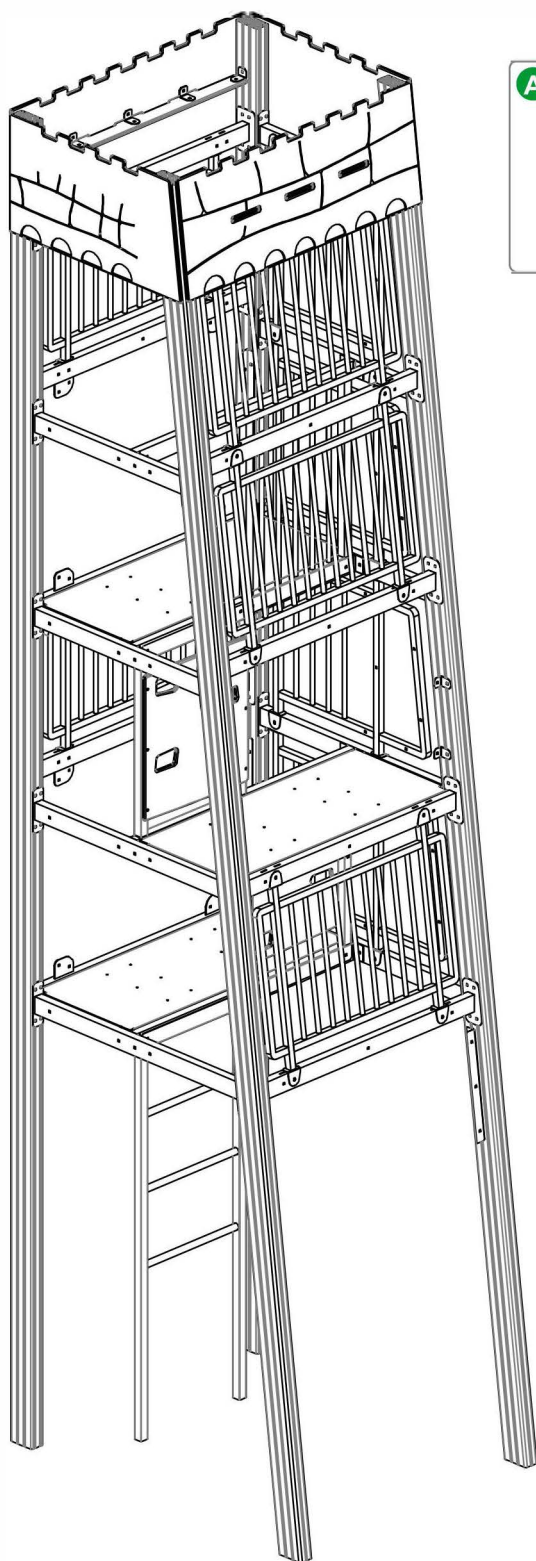


Inserire ora le barriere in metallo, un lato alla volta, come indicato in figura. Per avere un riferimento del lato si faccia uso dello schema a pag. 6.

Insert the metal barriers, one side at a time, as shown in the figure. To have a reference of the sides of the tower, use the scheme at page 6.

BENITO -Play

FASE 8 - BARRIERE IN METALLO | PHASE 8 - METAL BARRIERS

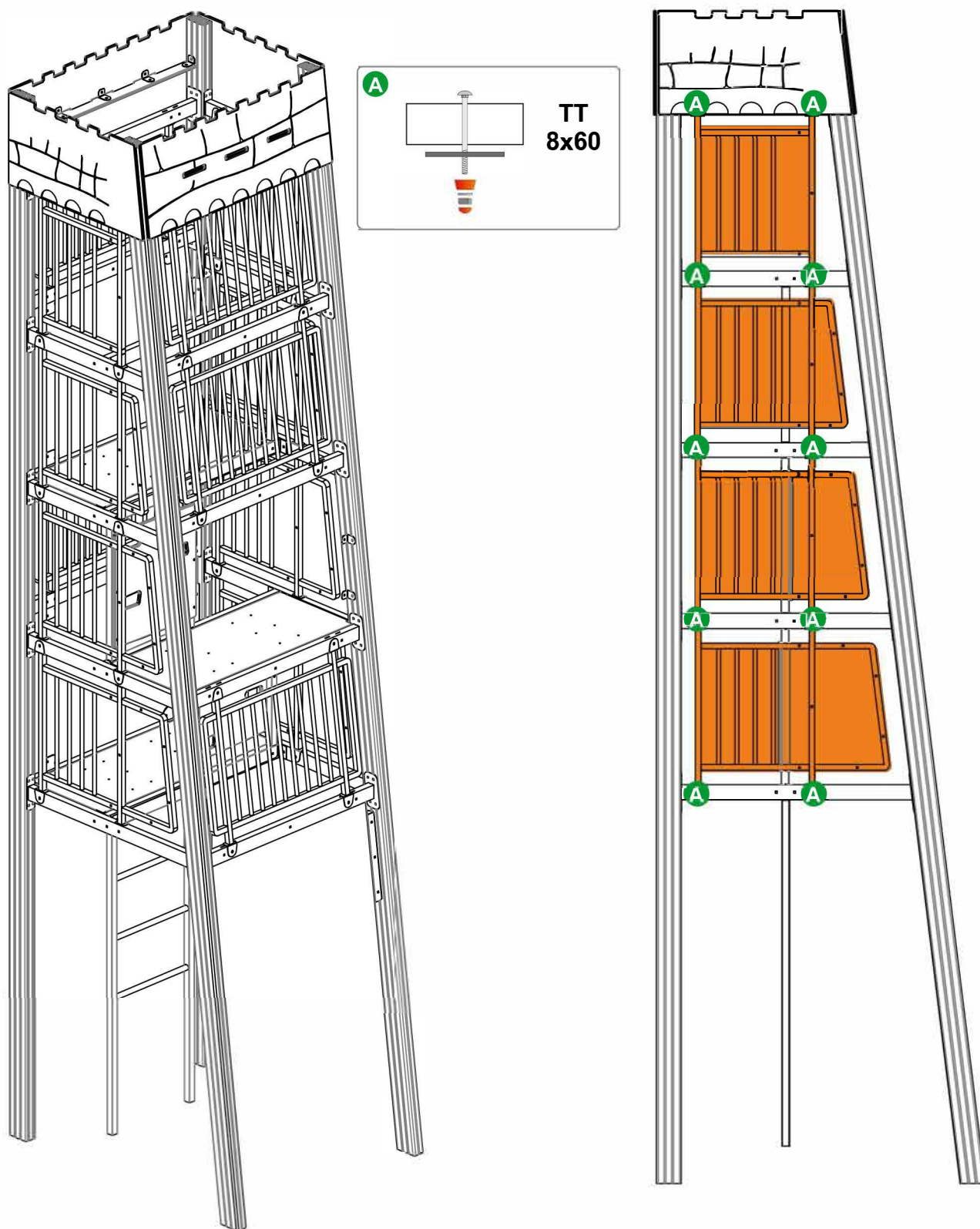


Inserire ora le barriere in metallo, un lato alla volta, come indicato in figura. Per avere un riferimento del lato si faccia uso dello schema a pag. 6.

Insert the metal barriers, one side at a time, as shown in the figure. To have a reference of the sides of the tower, use the scheme at page 6.

BENITO -Play

FASE 8 - BARRIERE IN METALLO | PHASE 8 - METAL BARRIERS

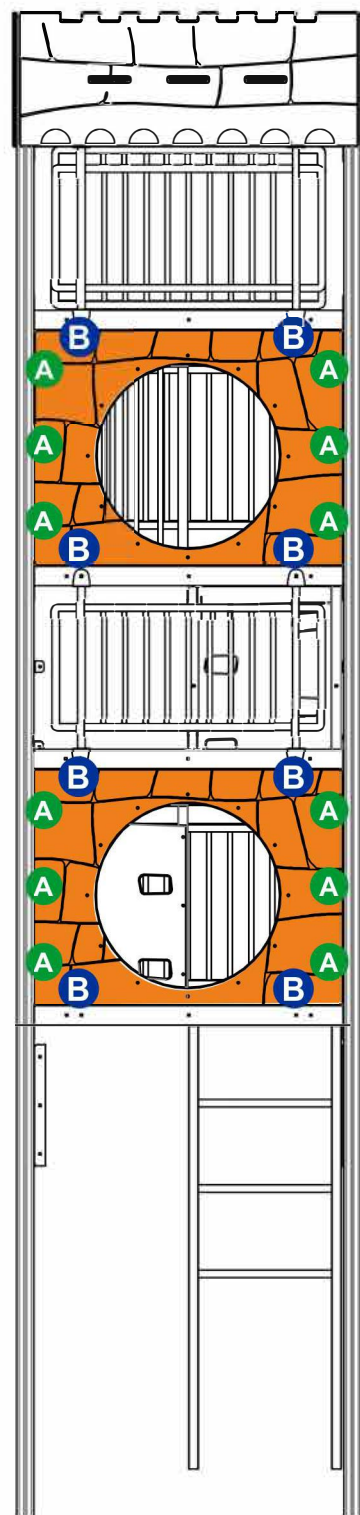
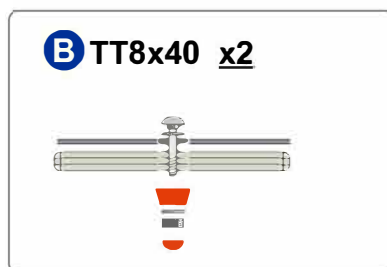
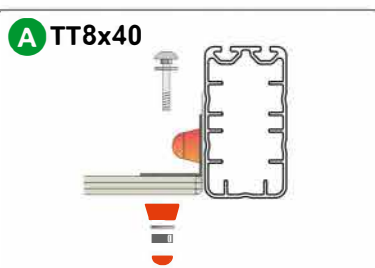
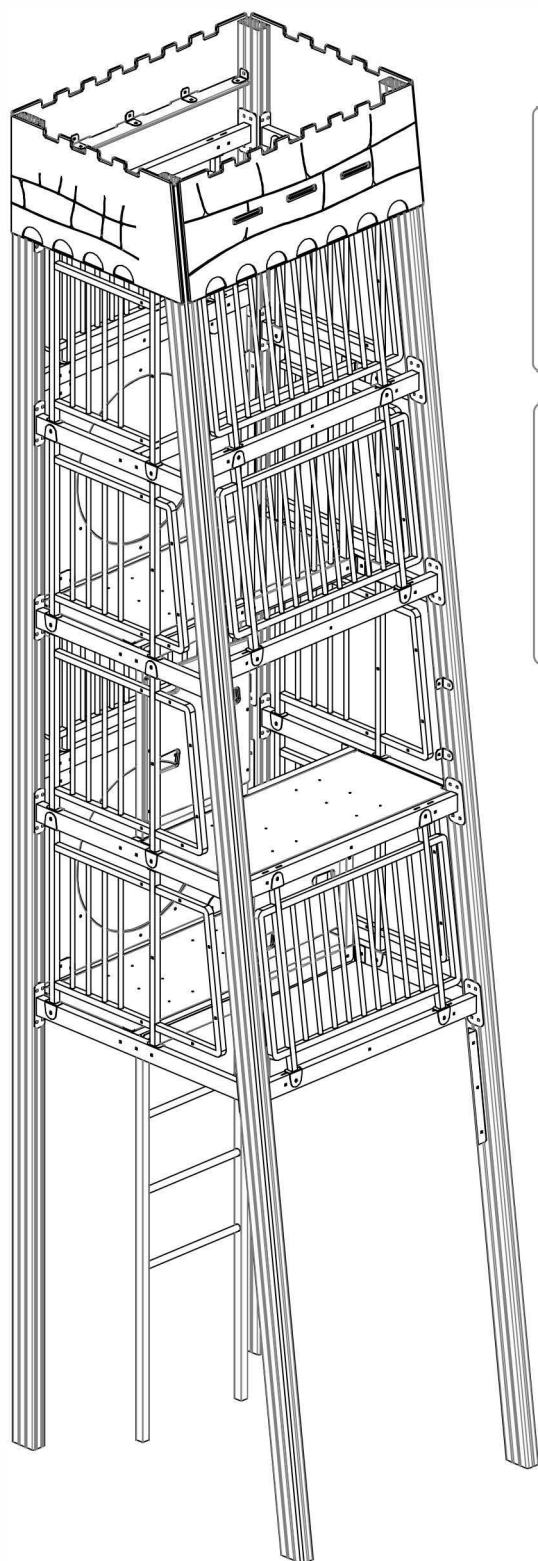


Inserire ora le barriere in metallo, un lato alla volta, come indicato in figura. Per avere un riferimento del lato si faccia uso dello schema a pag. 6.

Insert the metal barriers, one side at a time, as shown in the figure. To have a reference of the sides of the tower, use the scheme at page 6.

BENITO -Play

FASE 9 - PANNELLI IN HDPE | PHASE 9 - HDPE PANELS

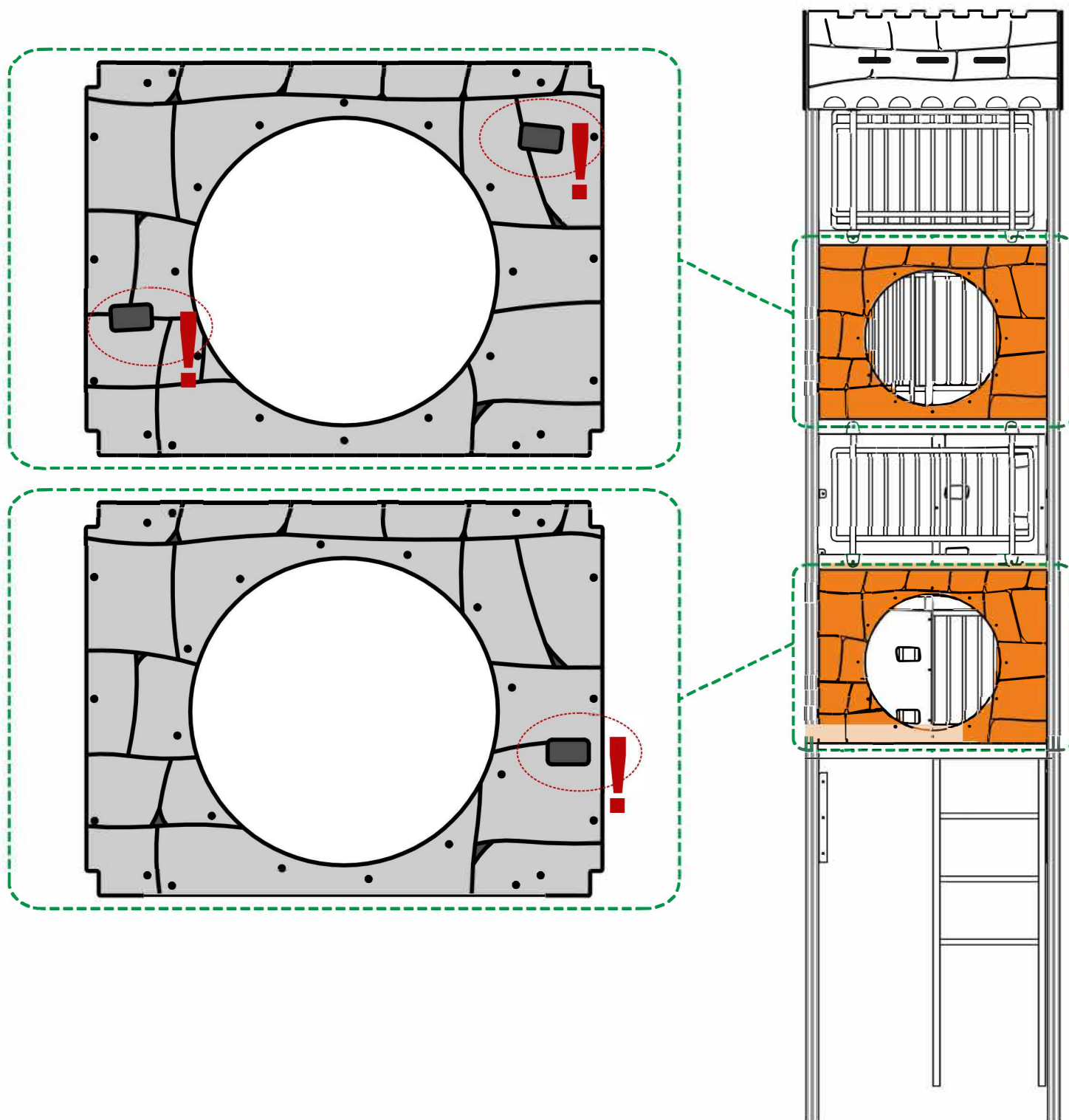


Sempre un lato alla volta, inserire i vari pannelli in HDPE. I riferimenti dei lati sono gli stessi usati in precedenza per le barriere.
ATTENZIONE: si veda pagina successiva per la disposizione corretta dei due pannelli per gli scivoli.

Always one side at a time, insert the HDPE panels. The references for the sides are the same used previously for the metal barriers.
ATTENTION: see next page for the tube's panels arrangement.

BENITO -Play

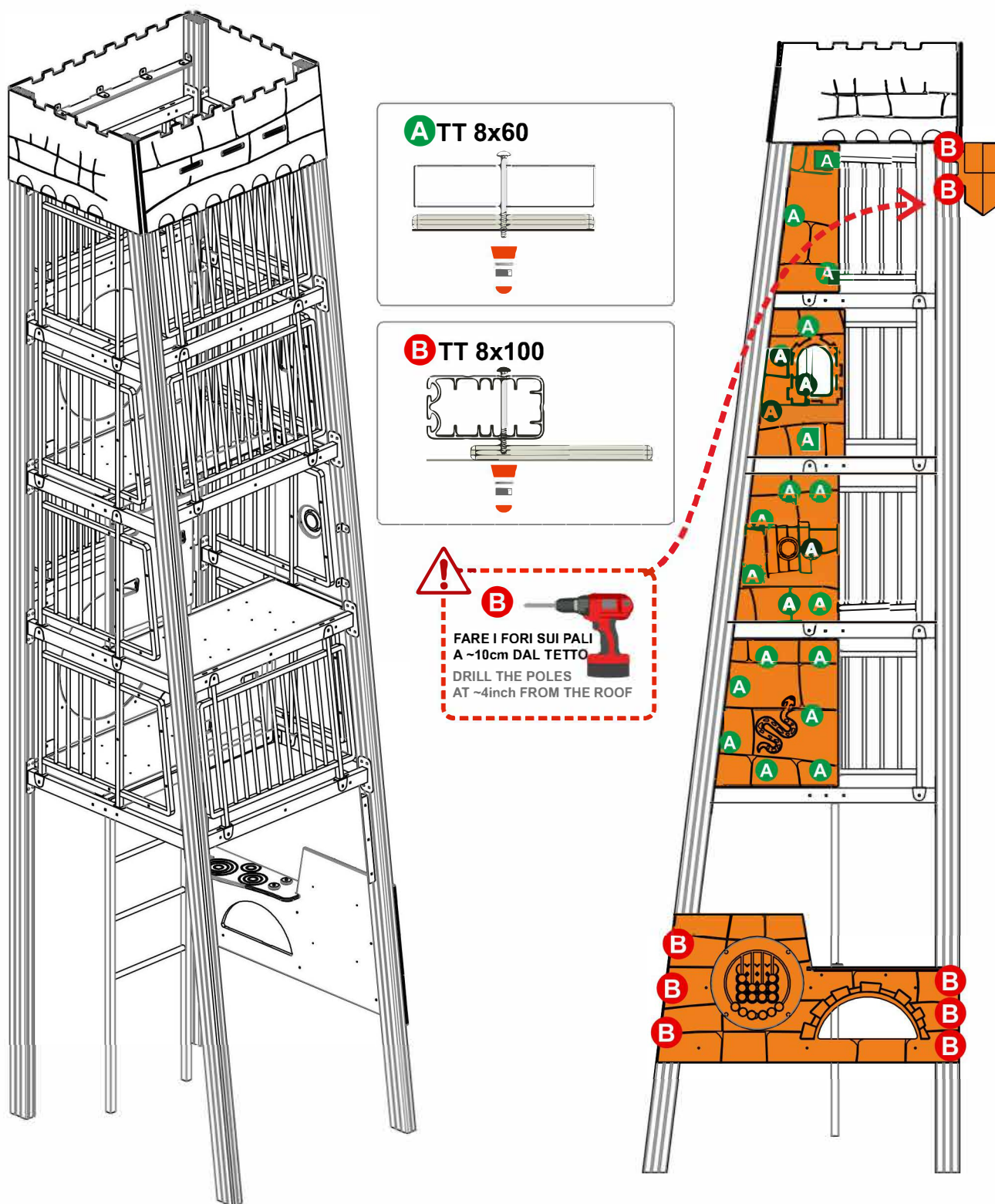
FASE 9 - PANNELLI IN HDPE | PHASE 9 - HDPE PANELS



I due pannelli si distinguono per il numero di «mattoni» incisi sul pannello: 1 in quello inferiore, 2 nel superiore.

The two panels are distinguished by the number of "bricks" engraved on the panel: 1 in the lower one, 2 in the upper.

FASE 9 - PANNELLI IN HDPE | PHASE 9 - HDPE PANELS

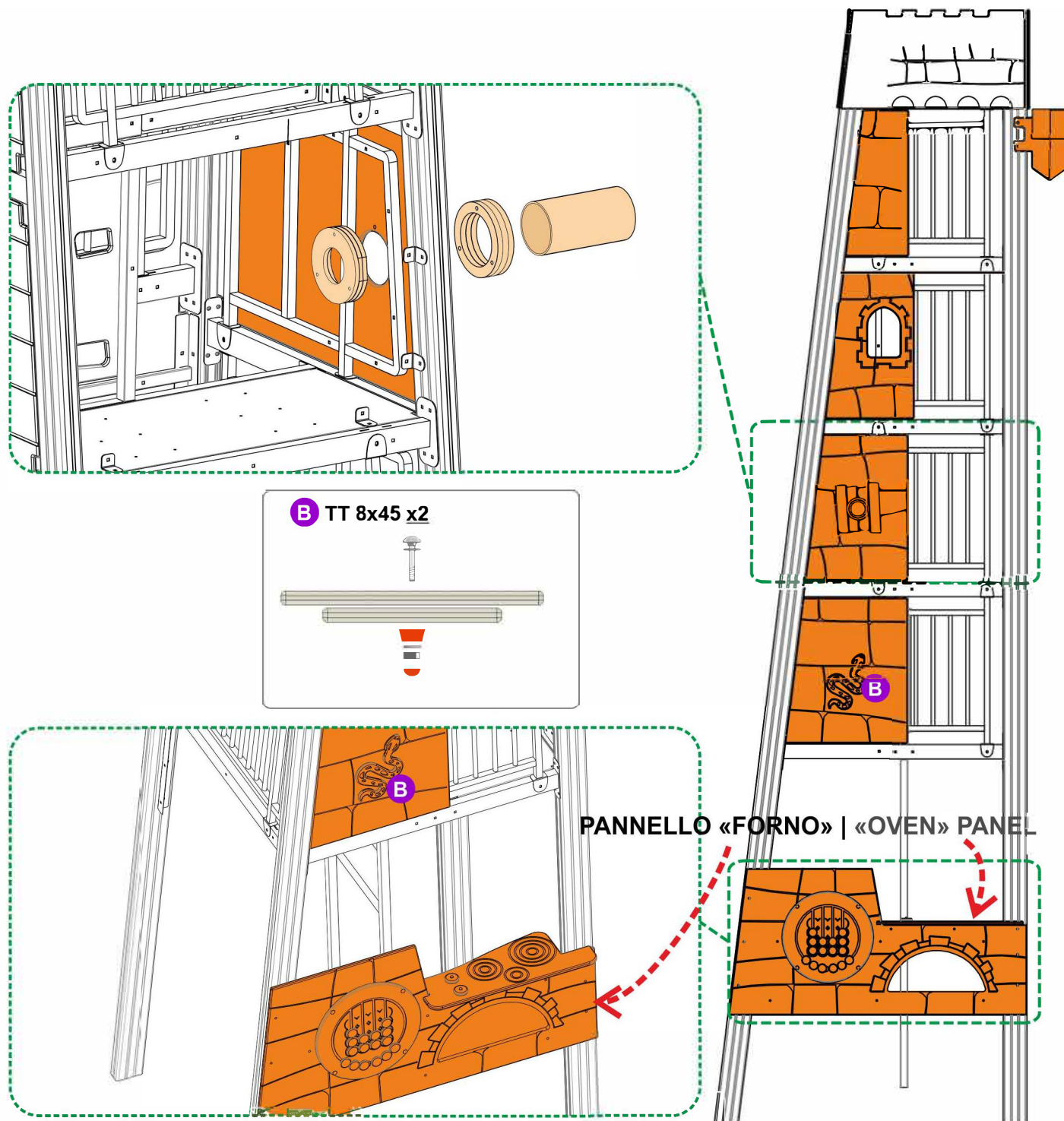


Sempre un lato alla volta, inserire i vari pannelli in HDPE. I riferimenti dei lati sono gli stessi usati in precedenza per le barriere. **Per l'assemblaggio dei decori si veda il dettaglio nella pagina successiva.**

Always one side at a time, insert the HDPE panels. The references for the sides are the same used previously for the metal barriers. **For the decorations' assembly, see the detail on the next page.**

BENITO -Play

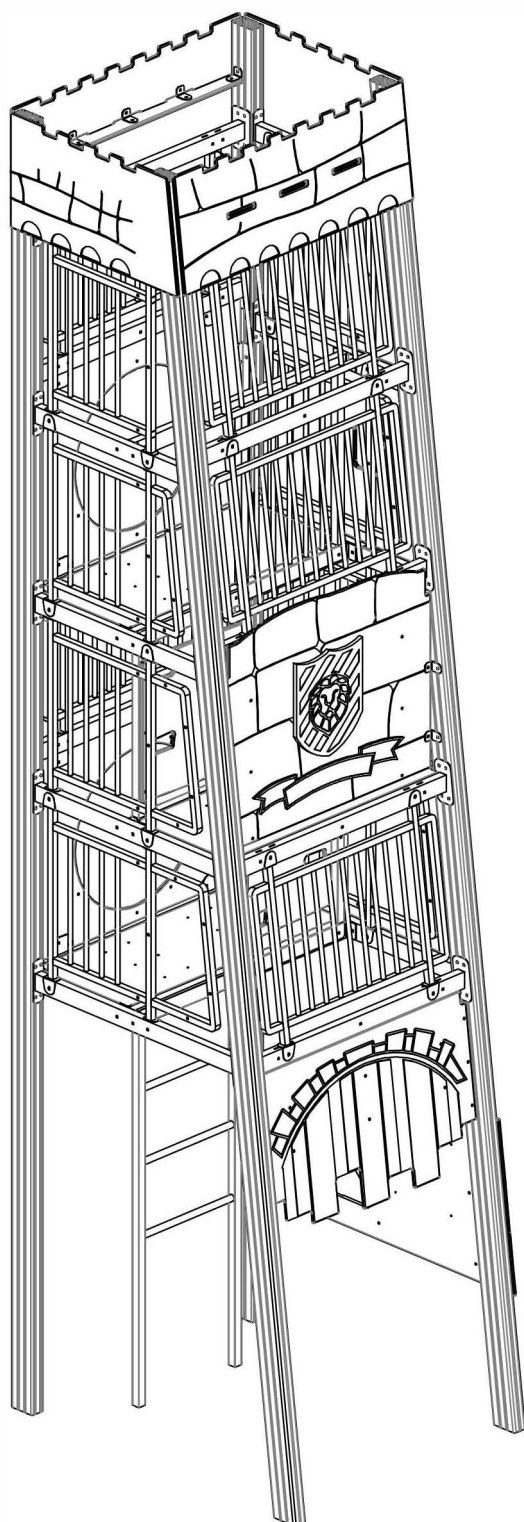
FASE 9 - PANNELLI IN HDPE | PHASE 9 - HDPE PANELS



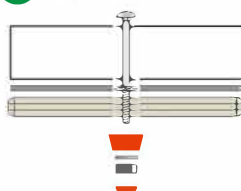
Il decoro del cannocchiale va assemblato con la ferramenta già predisposta sui pezzi. Separare i dischi e riassemblarli nello stesso ordine come in figura. Il pannello del «forno» va assemblato con la componentistica già predisposta sui pannelli.

The telescope decoration must be assembled with the hardware already prepared on the pieces. Separate the discs and reassemble them in the same order as shown above. The «oven» panel must be assembled with the components already prepared on the panels.

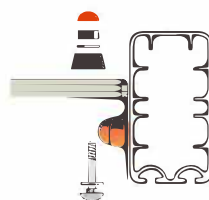
FASE 9 - PANNELLI IN HDPE | PHASE 9 - HDPE PANELS



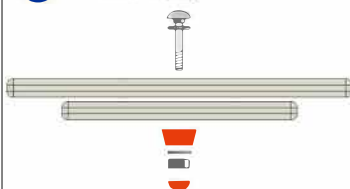
A TT 8x75



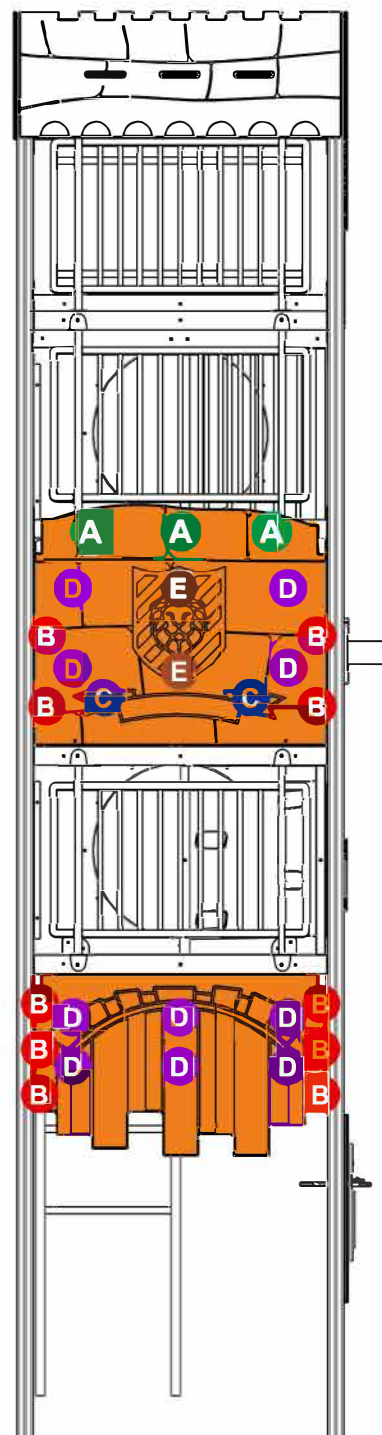
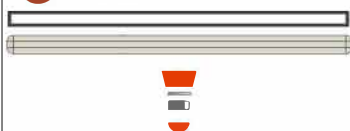
B TT 8x35



C TT 8x50 x2



D TT 8x50
E TT 8x65

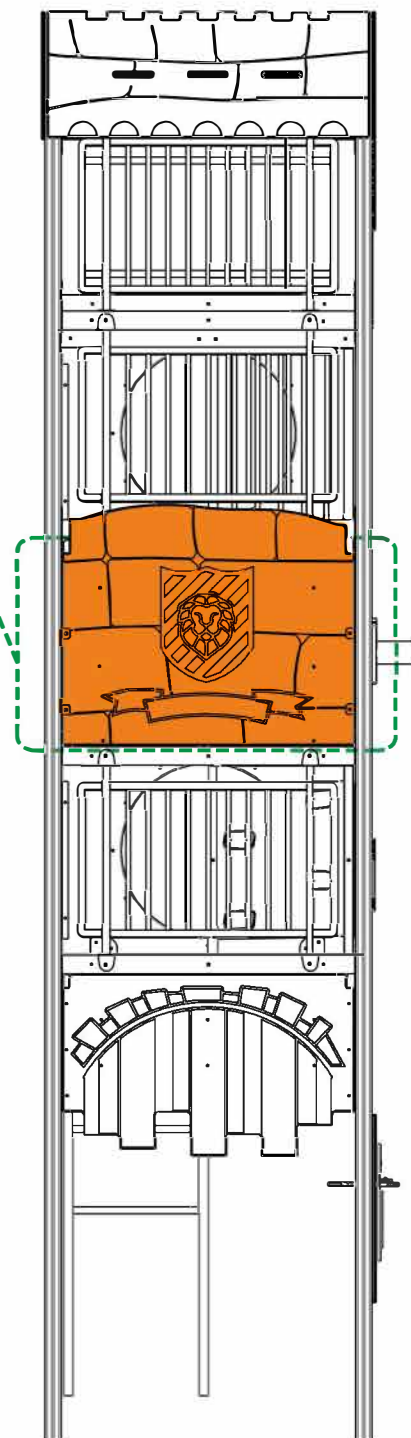
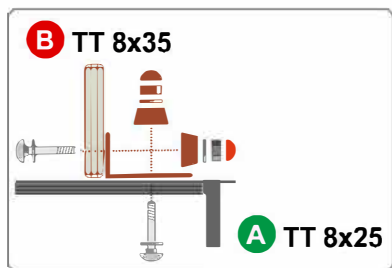
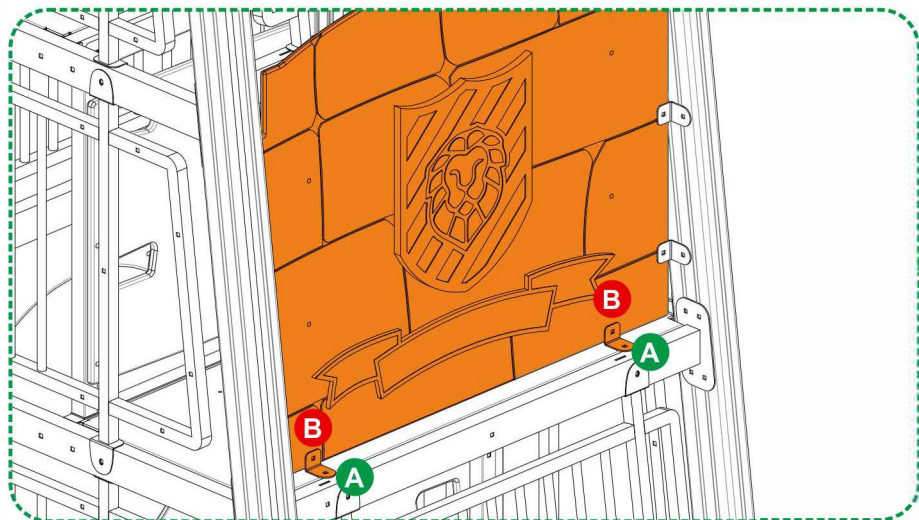


Sempre un lato alla volta, inserire i vari pannelli in HDPE. I riferimenti dei lati sono gli stessi usati in precedenza per le barriere. **Per il fissaggio al pavimento del pannello superiore si veda nella pagina seguente.**

Always one side at a time, insert the HDPE panels. The references for the sides are the same used previously for the metal barriers. **For fixing to the deck of the upper panel see next page.**

BENITO -Play

FASE 9 - PANNELLI IN HDPE | PHASE 9 - HDPE PANELS

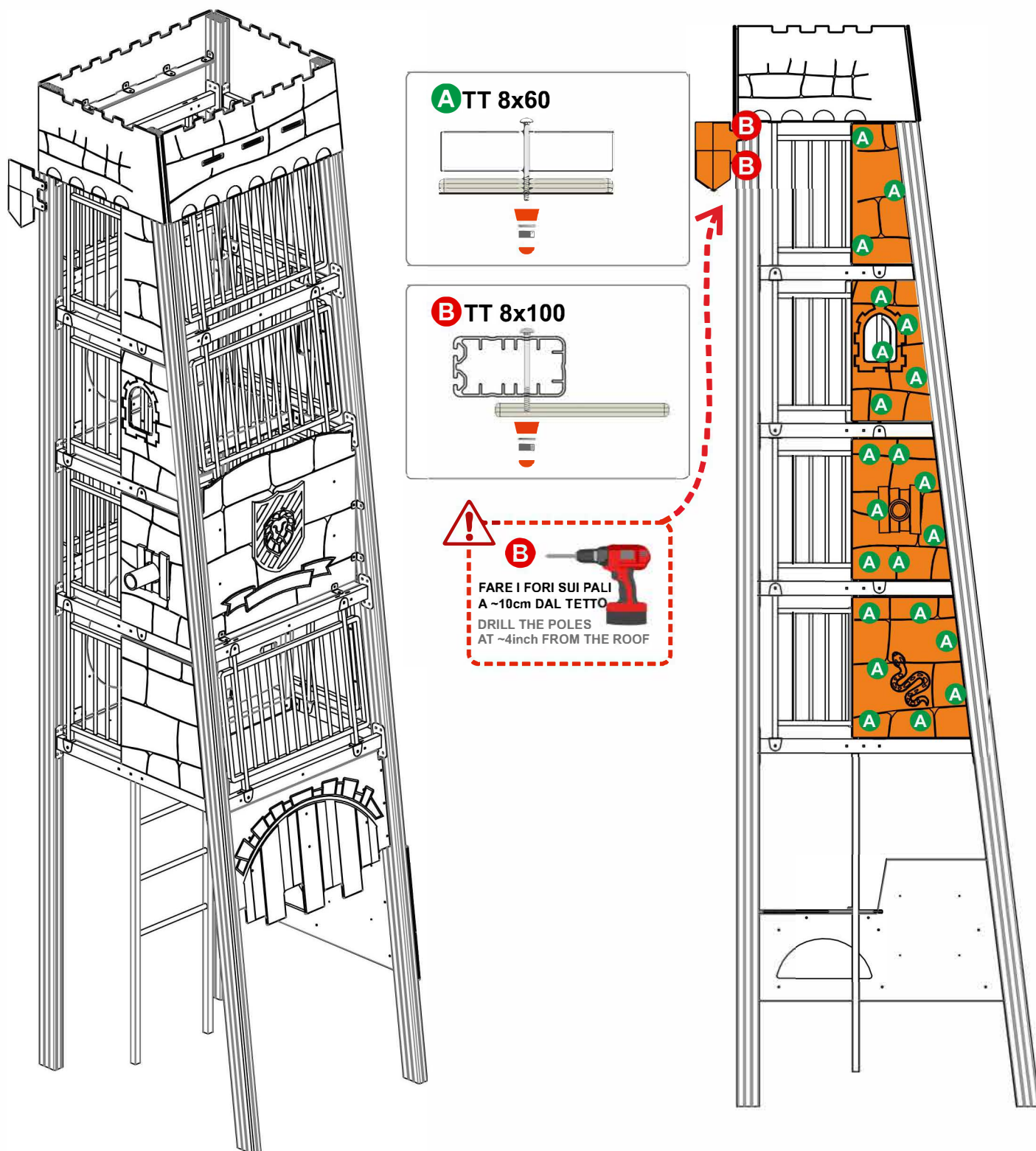


Posizionare la squadretta in corrispondenza dei fori sul pannello, fissarla al pannello con un bullone TT 8x35, e forare la pedana in corrispondenza del secondo foro. Fissarla infine al pavimento con il bullone TT 8x25.

Position the bracket matching with the holes on the panel, fix it to the panel with a TT 8x35 bolt, and drill the deck in correspondence with the second hole. Finally fix it to the floor with the TT 8x25 bolt.

BENITO -Play

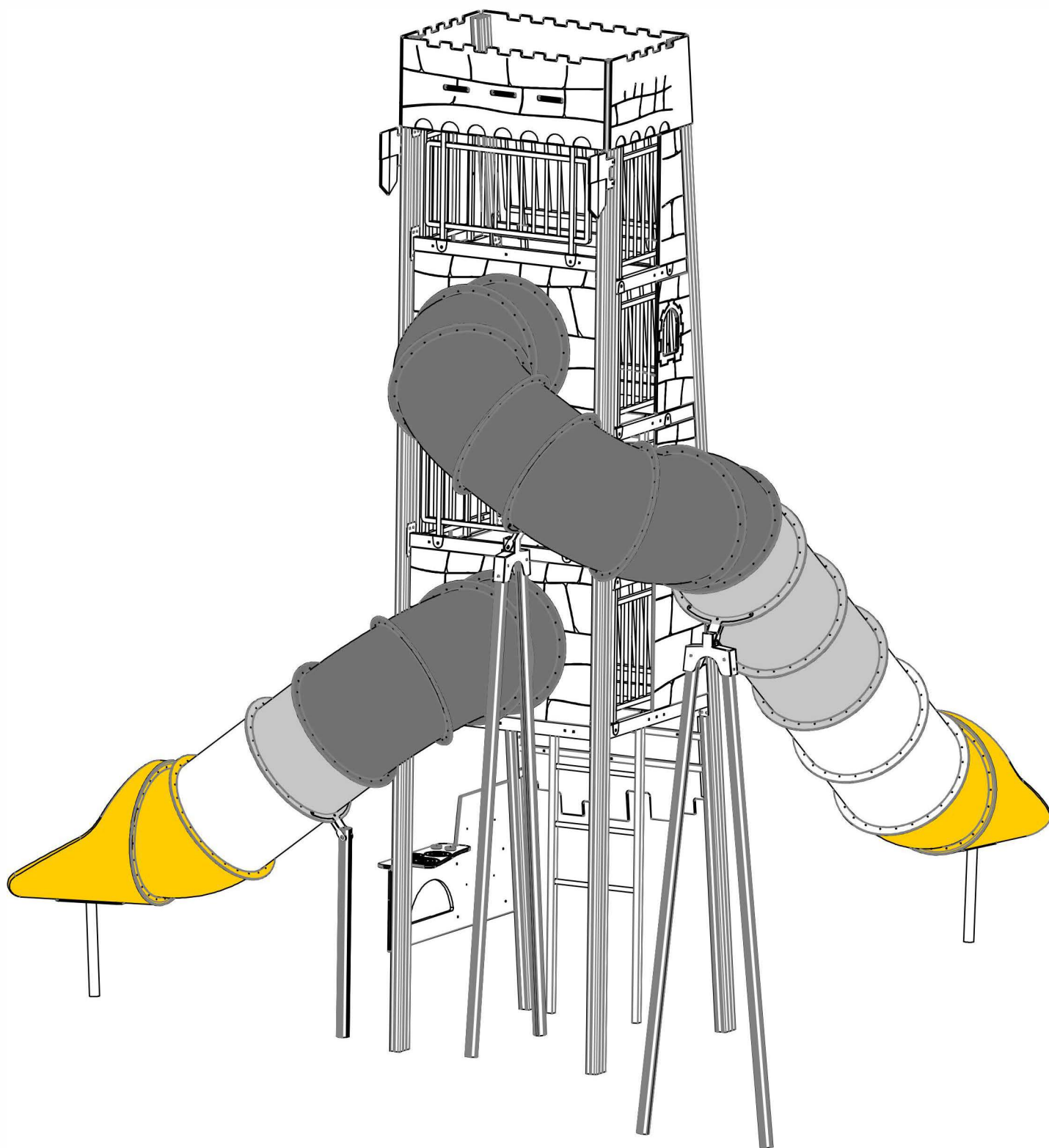
FASE 9 - PANNELLI IN HDPE | PHASE 9 - HDPE PANELS



Sempre un lato alla volta, inserire i vari pannelli in HDPE. Per l'assemblaggio del cannocchiale e del decoro serpente si veda come per il lato B (pag. 24).

Always one side at a time, insert the HDPE panels. For the assembly of the telescope and the snake decoration, see as for side B (page 24).

FASE 10 - SCIVOLI A TUBO | PHASE 10 - TUBE SLIDES



Collegare gli scivoli come da figura, usare i bulloni forniti nell'apposito KIT. **Prima di serrare tutta la bulloneria, effettuare il test di deflusso dell'acqua (dettagli nella pagina seguente).**

Connect the slides as shown in the figure, use the bolts provided in the appropriate KIT. **Before tightening all the bolts, carry out the water outflow test (details on the following page).**

FASE 10 - SCIVOLI A TUBO | PHASE 10 - TUBE SLIDES

ATTENZIONE!

L'USCITA DELLO SCIVOLO NON DEVE RISULTARE AL DI SOPRA DEI 35cm DAL LIVELLO DEL SUOLO

A collegamento ultimato è **obbligatorio** effettuare sul **piantone** alla **base dello scivolo** un **plinto** in **CLS** la cui **sommità** deve trovarsi a **massimo 10 cm** dal livello del suolo.

Il **plinto** dovrà essere poi **ricoperto** con **terra** al fine di non lasciare in superficie il CLS.

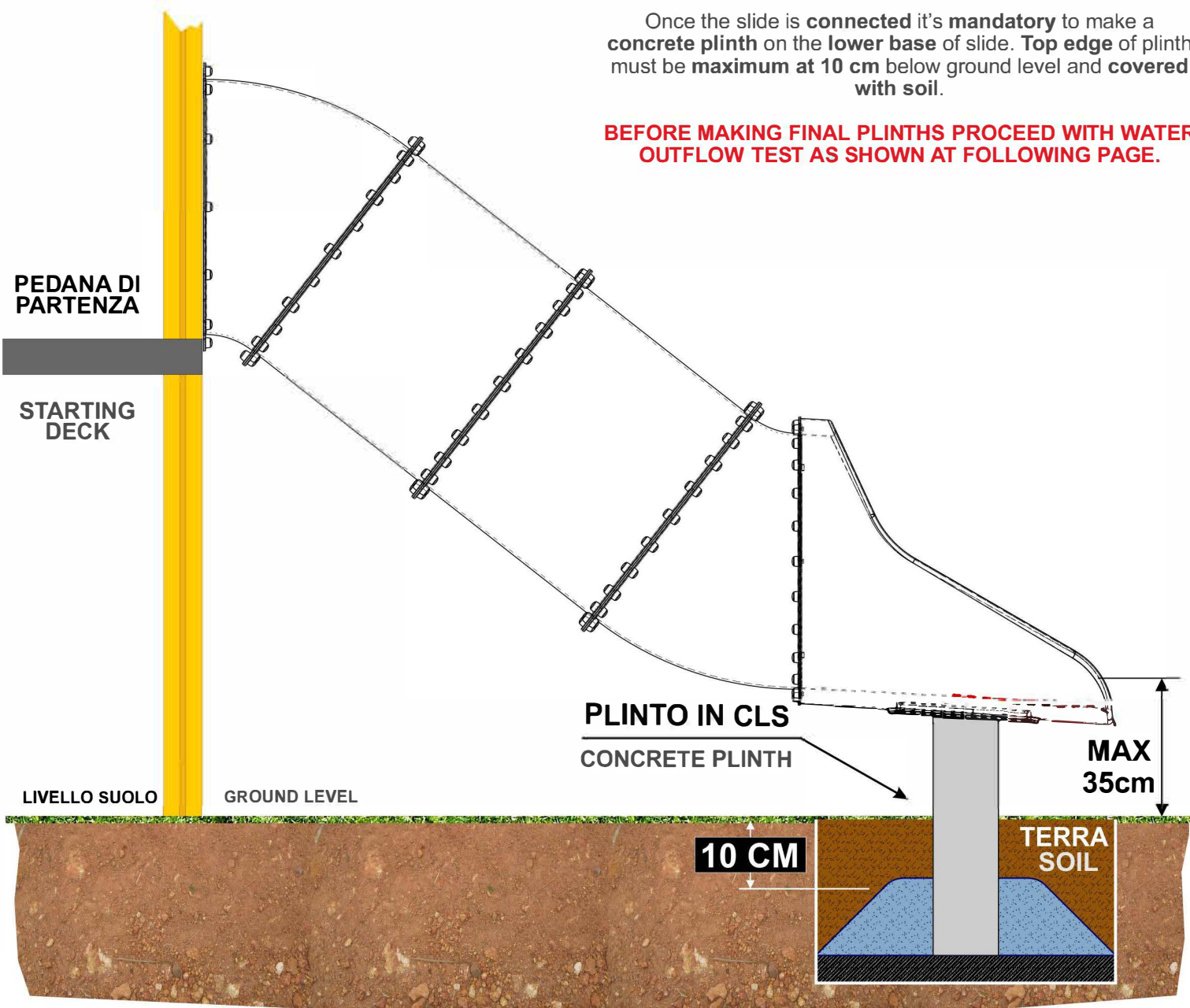
PRIMA DI REALIZZARE I PLINTI DEFINITIVI PROCEDERE CON IL TEST DI DEFLUSSO DELL'ACQUA COME ILLUSTRATO ALLA PAGINA SEGUENTE.

WARNING!

EXIT OF SLIDE SHALL NOT BE HIGHER THAN 35cm FROM GROUND LEVEL

Once the slide is **connected** it's **mandatory** to make a **concrete plinth** on the **lower base** of slide. **Top edge** of plinth must be **maximum at 10 cm** below ground level and **covered** with soil.

BEFORE MAKING FINAL PLINTHS PROCEED WITH WATER OUTFLOW TEST AS SHOWN AT FOLLOWING PAGE.



FASE 10 - SCIVOLI A TUBO | PHASE 10 - TUBE SLIDES



TEST DEFLUSSO ACQUA / WATER OUTFLOW TEST

Dopo aver collegato lo scivolo alla pedana di partenza, prima di ancorarlo al suolo mediante il plinto in CLS, eseguire un test di scorrimento dell'acqua. IN PRESENZA DI RISTAGNO L'INCLINAZIONE DELLO SCIVOLO VA VARIATA FINO AD OTTENERE IL CORRETTO DEFLUSSO.

Once slide is connected to the starting deck, before anchoring it to the ground with a CLS plinth, make a water flow test. IF THERE'S WATER STAGNATION, INCLINATION OF SLIDE MUST BE MODIFIED UNTIL REACHING CORRECT OUTFLOW.

